Tobit

Jerusalem Will Be Built With Gold: The Preamble to the New Testament

St. Raymond's Adult Bible Study
T. Hoerner

PRAYER BEFORE READING THE BIBLE

SHINE within my heart, Loving Master, the pure light of Your Divine knowledge, and open the eyes of my mind that I may understand Your teaching. Instill in me reverence for Your commandments, so that having conquered my sinful desires, I may pursue a spiritual way of life, thinking and doing all those things that are pleasing in Your sight. For You, Christ our God, are my light and my life, and to You we render glory together with Your Eternal Father ✠ and Your All-Holy Spirit, now and always, and forever and ever. Amen.

+ O Lord, open my lips, and my mouth will declare your praise.

Comedy

- A struggle of young lovers to overcome difficulty
- Separation and re-unification
- Deception of characters
- “Green World”
- Ending in Marriage



Comedy

- All's Well That Ends Well
- As You Like It
- Measure for Measure
- Merchant of Venice
- A Midsummer Night's Dream
- Much Ado about Nothing
- Taming of the Shrew
- Tempest
- Twelfth Night
- Winter's Tale





Divino afflante spiritu [Pius XII], para. 33

Let the interpreter then, with all care and without neglecting any light derived from recent research, endeavor to determine **the peculiar character and circumstances** of the sacred writer, the age in which he lived, the sources written or oral to which he had recourse and the **forms of expression he employed.**

Divino afflante spiritu [Pius XII], para. 34

Thus can he the better understand who was the inspired author, and **what he wishes to express by his writings.** There is no one indeed but knows that the supreme rule of interpretation is **to discover and define what the writer intended to express…**

A Note on Storytelling

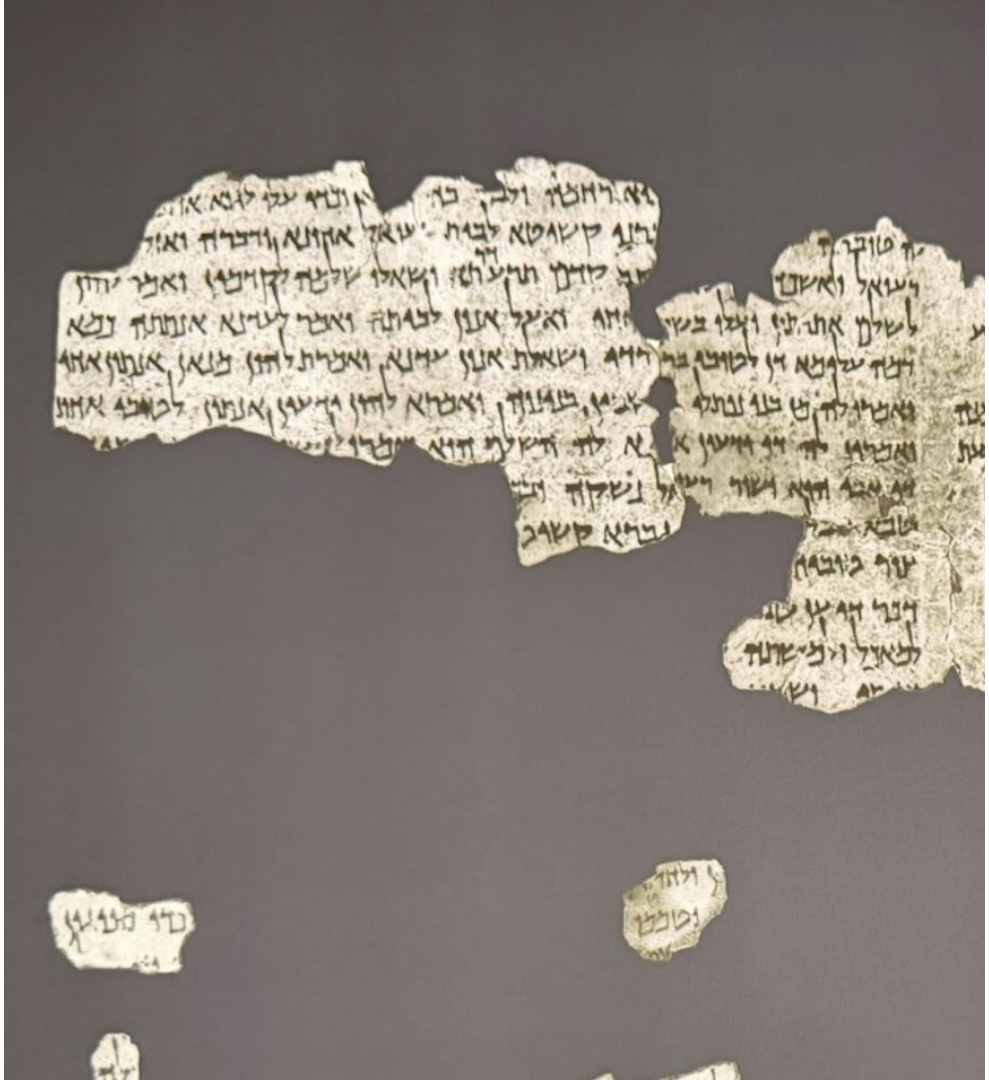






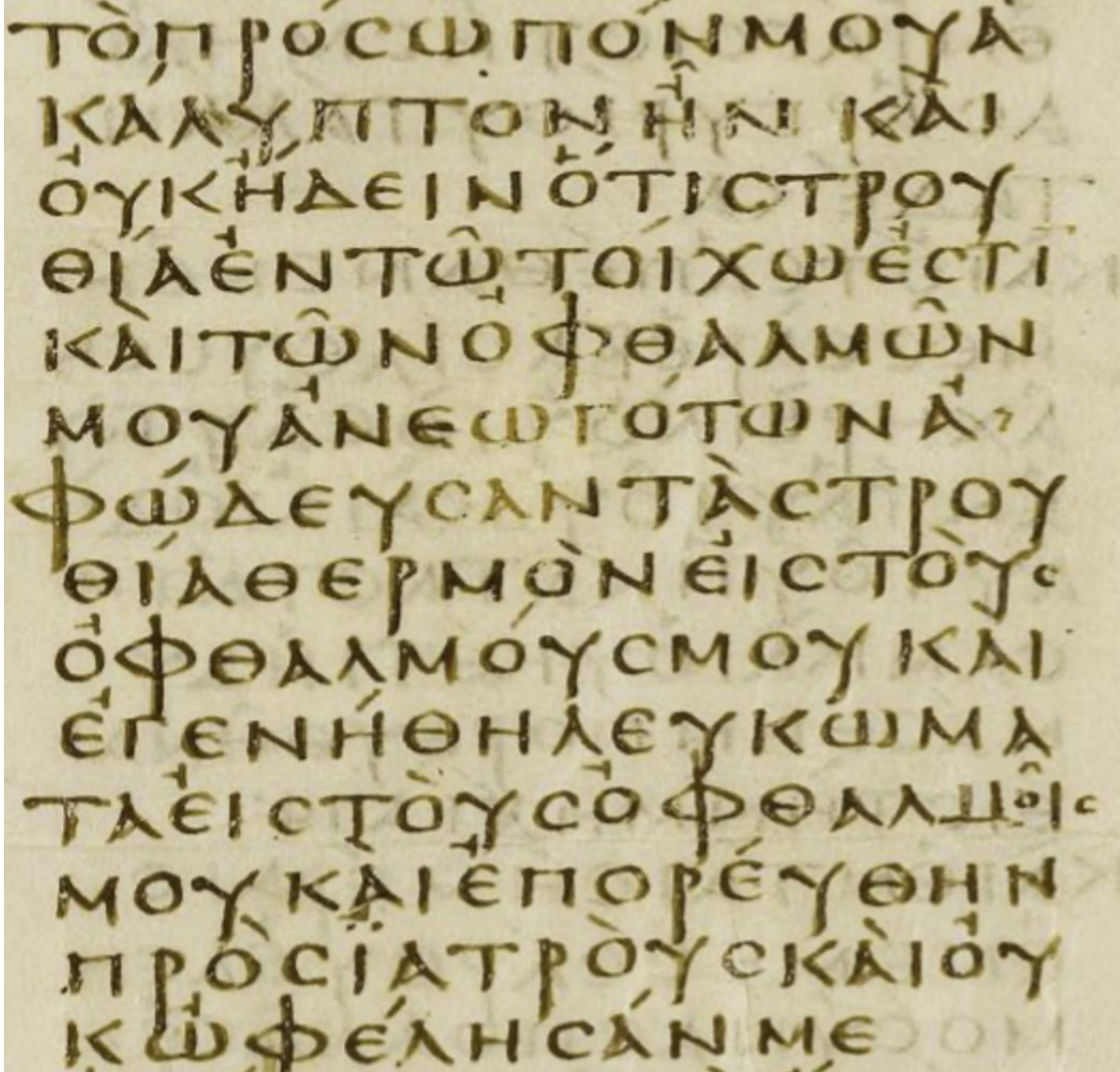
A Complicated Text

- Aramaic



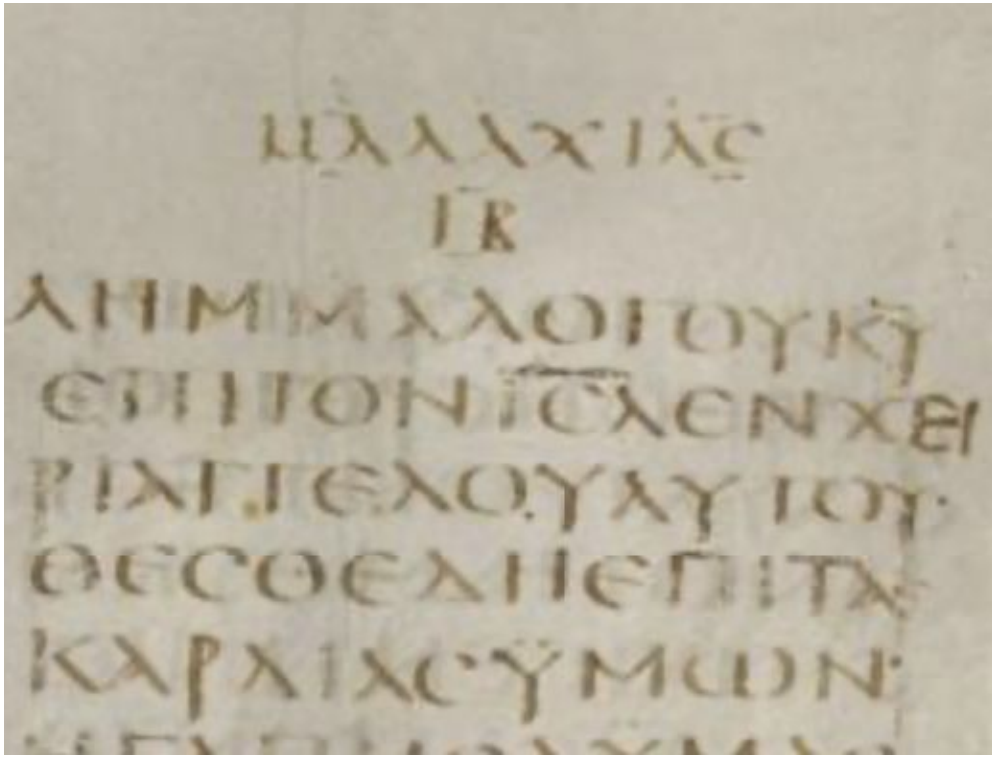
A Complicated Text

- Aramaic
- Greek I



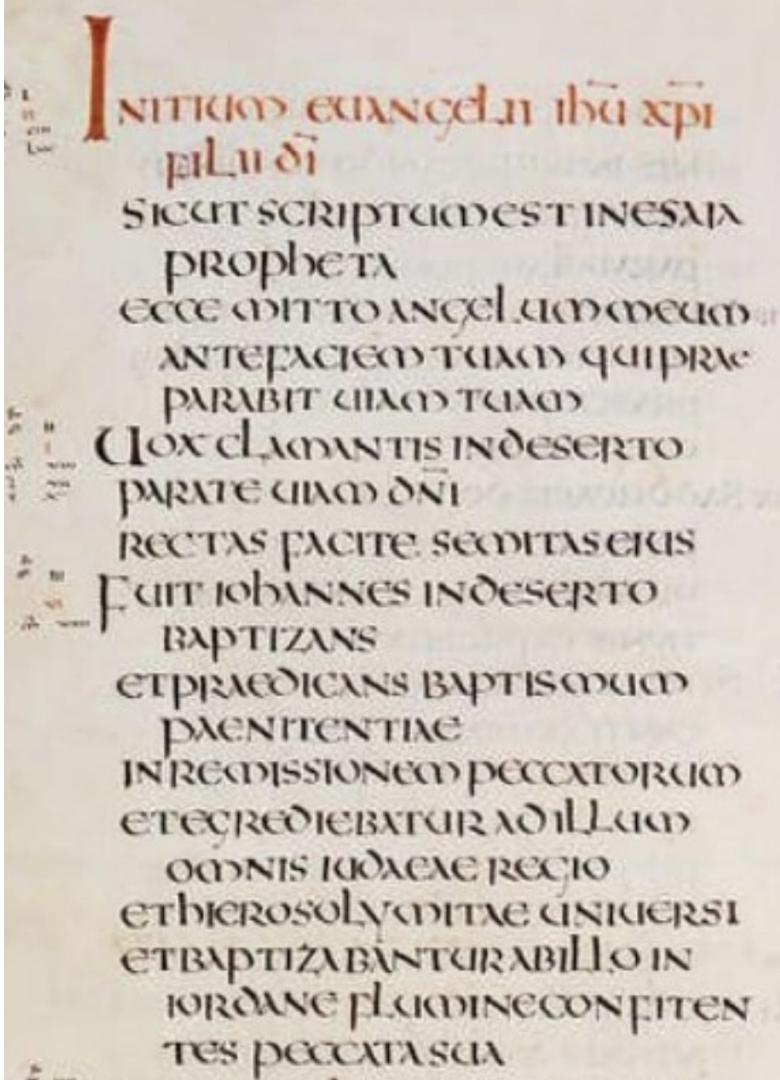
A Complicated Text

- Aramaic
- Greek I (short)
- Greek II (long)



A Complicated Text

- Aramaic
- Greek I (short)
- Greek II (long)
- Latin Vulgate



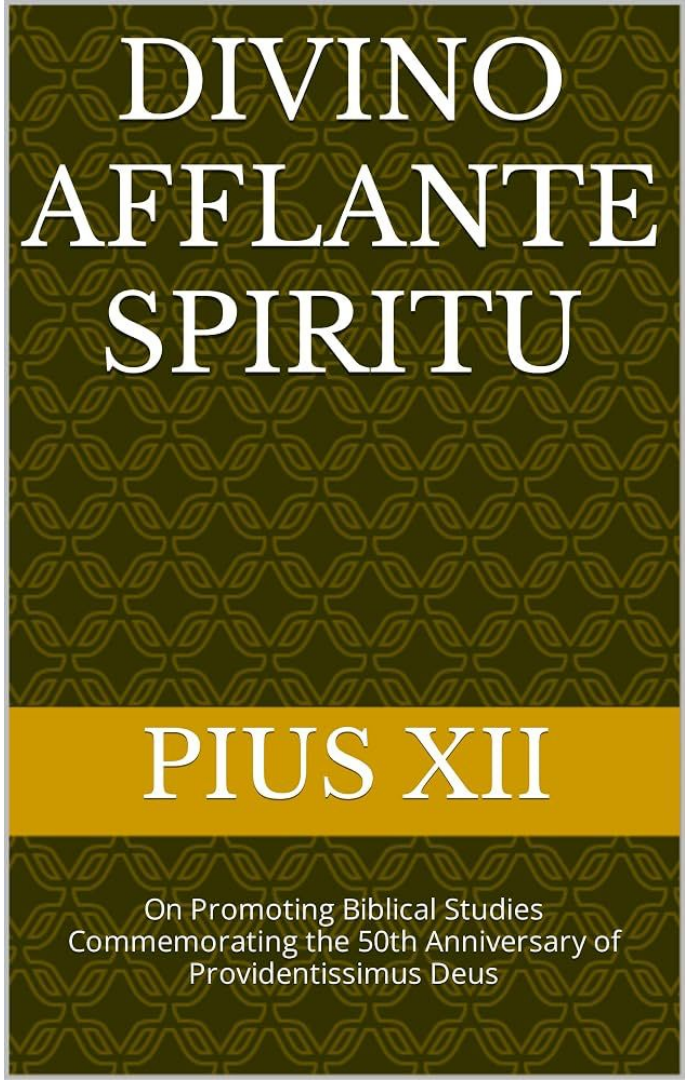
G I (Kurztext)	G II (Langtext)
πάσας τὰς φυλάς·	πάσαις φυλαῖς Ἰσραήλ·
καὶ ἠγιάσθη	καὶ ἠγιάσθη
ὁ ναὸς τῆς κατασκηνώσεως	ὁ ναὸς τῆς κατασκηνώσεως
τοῦ ὑψίστου	τοῦ θεοῦ
καὶ ᾠκοδομήθη	καὶ ᾠκοδομήθη ἐν αὐτῇ
εἰς πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος.	εἰς πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος.
5 καὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ αἱ συναποστᾶσαι	5 πάντες οἱ ἀδελφοί μου
ἔθυον τῇ Βάαλ τῇ δαμάλει	καὶ ὁ οἶκος Νεφθαλεὶμ τοῦ πατρός μου,
καὶ ὁ οἶκος Νεφθαλεὶμ τοῦ πατρός μου.	ἐθυσίαζον ἐκεῖνοι τῷ μόσχῳ,
	ὃν ἐποίησεν Ἱεροβεὰμ
	ὁ βασιλεὺς Ἰσραὴλ ἐν Δάν,
	ἐπὶ πάντων ὀρέων τῆς Γαλιλαίας.
6 καὶ ἐγὼ μόνος	6 κἀγὼ μονώτατος

Fourth Session of Trent, 1546

[The Council] declares that the old Latin Vulgate Edition, which, in use for so many hundred years, has been approved by the Church, be in public lectures, disputations, sermons and expositions held as authentic, and that **no one dare or presume under any pretext whatsoever to reject it.**

Pius XII, *Divino afflante spiritu*





Pius XII, *Divino afflante spiritu*, para. 16

St. Jerome strove earnestly to acquire knowledge of original languages, as far as the science of his time permitted… In like manner therefore ought we to explain the original text…

Pius XII, *Divino afflante spiritu*, para. 16

…which, **having been written by the inspired author himself, has more authority and greater weight** than any even the very best translation, whether ancient or modern…

Pius XII, *Divino afflante spiritu*, para. 22

Nor is it forbidden by the decree of the Council of Trent to make translations into the vulgar tongue, even directly from the original texts themselves…

HOLY BIBLE

Douay-Rheims Version



SAINT BENEDICT PRESS

Pius XII, *Divino afflante spiritu*, para. 22

…for **the use and benefit of the faithful** and for **the better understanding of the divine word**, as We know to have been already done in a laudable manner in many countries with the **approval of the Ecclesiastical authority.**

Tobit 1:1

The book of the acts of Tobit the son of To'biel, son of Anan'iel, son of Ad'uel, son of Gab'ael, of the descendants of As'iel and the tribe of Naph'tali.

Tobit 1:1

The book of the acts of **Tobit** the son of **Tobiel**, son of Anan'iel, son of Ad'uel, son of Gab'ael, of the descendants of As'iel and **the tribe of Naphtali.**

Tobit 1:1

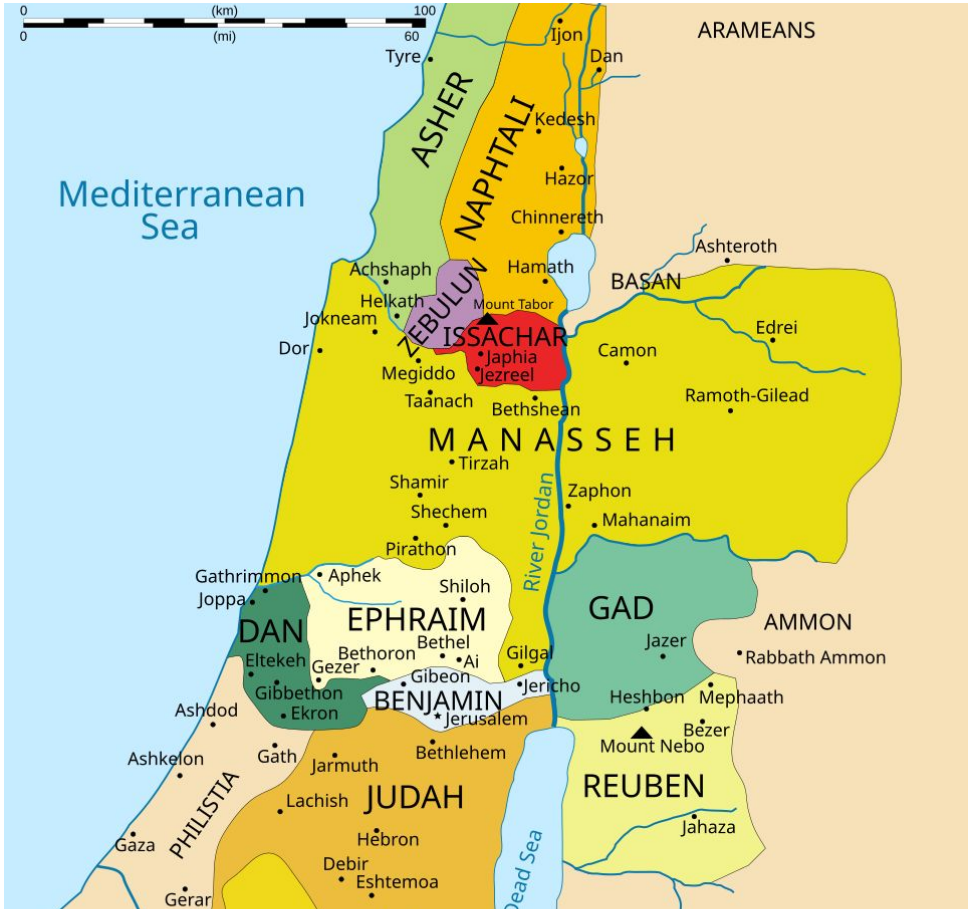
Tobit

Tobiel

Tobias

טוֹב (*tove*) = Good

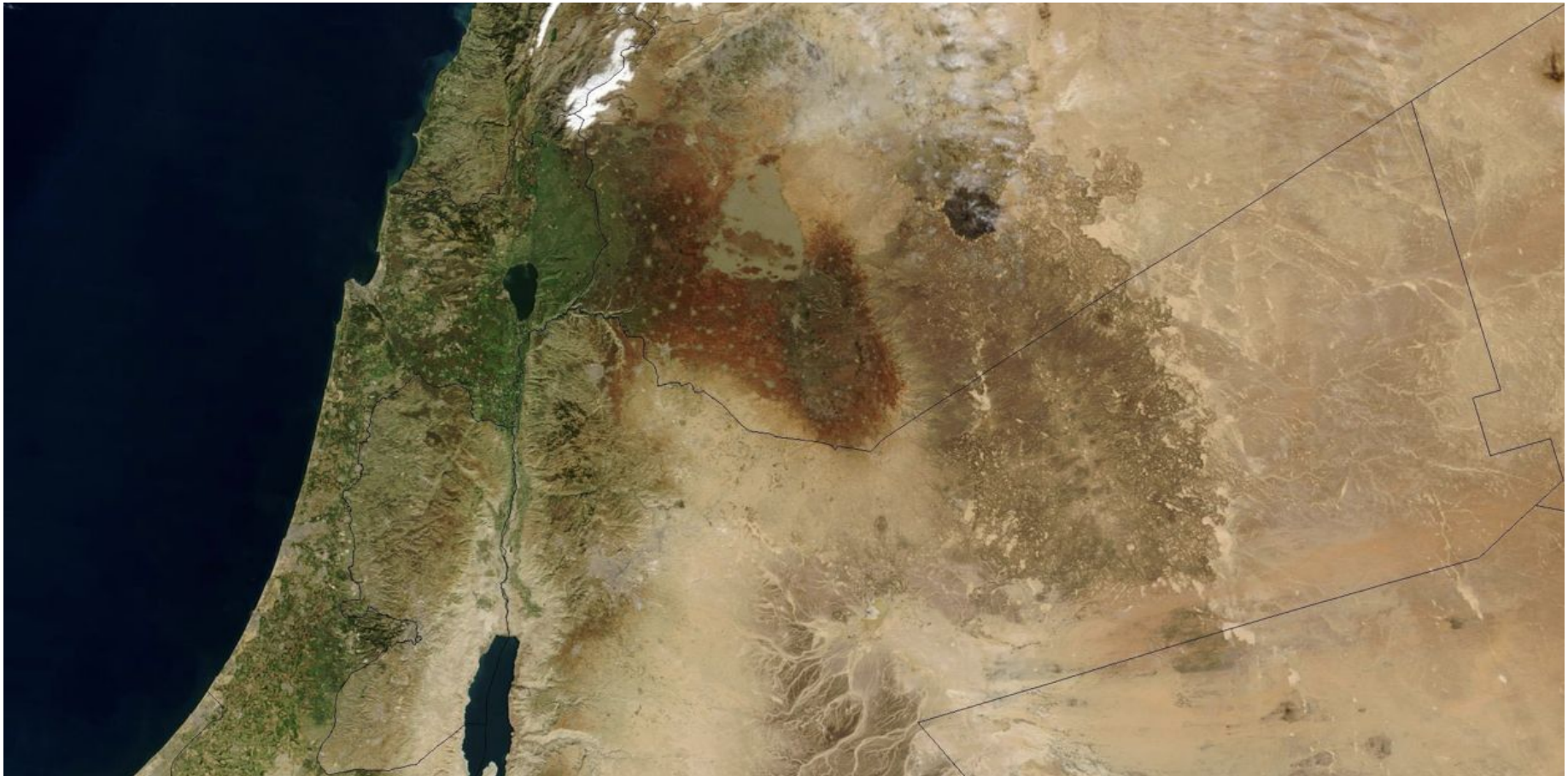
Tobit 1:1, “the tribe of Naphtali.”



Tobit 1:1, “the tribe of Naphtali.”



Tobit 1:1, “the tribe of Naphtali.”



Tobit 1:2

…who in the days of **Shalmaneser**, king of the Assyrians, was taken into captivity from Thisbe, which is to the south of Kedesh Naphtali **in Galilee above Asher.**





Tobit 1:3

I, Tobit, walked in the ways of truth and righteousness all the days of my life, and I performed many acts of charity to my brethren and countrymen **who went with me into the land of the Assyrians, to Nineveh.**

Tobit 1:3

Now when I was in my own country, in the land of Israel, while I was **still a young man**, the whole tribe of Naphtali my forefather deserted the house of Jerusalem.

Tobit 1:4

This was the place which had been chosen from among all the tribes of Israel, where all the tribes should sacrifice and where the temple of the dwelling of the Most High **was consecrated and established for all generations for ever.**

Deuteronomy 12:13-14

Take heed that you do not offer your burnt offerings at every place that you see; but at the place which the Lord will choose in one of your tribes, **there you shall offer your burnt offerings**, and there you shall do all that I am commanding you.




0 15 30 Miles
0 15 30 Kilometers
Tyre
PHOENICIA
Dan
Kedesh
Lake Huleh
ARAM
Hazor
Acco
MEDITERRANEAN SEA
Sea of Galilee
Golan
Ashtaroth
Yarmuk River
Dor
Megiddo
Taanach
Beth-shan
Edrei
Ramoth-gilead
Ibleam
Jabesh-gilead
Jordan
Socoh
Tirzah
Samaria
Mahanaim
Succoth
Jabbok River
Shechem
N
Yarkon River
Aphek
Joppa
Shiloh
ISRAEL
(northern kingdom)
Rabbah (Amman)
AMMON
Bethel
Jericho
River
Gezer
Aijalon
Mizpah
Heshbon
Ashdod
Ekron
Jerusalem
Medeba
Beth-shemesh
Gath
Bethlehem
PHILISTIA
Ashkelon
Gaza
Lachish
Hebron
Dibon
DEAD SEA
Aroer
Arnon River
En-gedi
Masada
Raphia
Arad
Beersheba
Besor Brook
MOAB
JUDAH
(southern kingdom)
Kir-hareseth
Desert

2 Kings 12:26-27

And Jeroboam said in his heart, “Now the kingdom will turn back to the house of David; **if this people go up to offer sacrifices in the house of the Lord at Jerusalem**, then the heart of this people will turn again to their lord, to Rehoboam king of Judah, and they will kill me and return to Rehoboam king of Judah.”

2 Kings 12:28

So the king took counsel, and made **two calves of gold**. And he said to the people, “You have gone up to Jerusalem long enough. **Behold your gods, O Israel, who brought you up out of the land of Egypt.”**



2 Kings 12:29-30

And he set **one in Bethel**, and the other he put in Dan. And this thing became a sin, for the people went to the one at Bethel and to the other as **far as Dan.**


0 (km) 20
Byblos
Beirut
Sidon
Tyre
PHOENICIAN STATES
Acre
ASSYRIAN
Damascus
KINGDOM OF ARAM-DAMASCU
Umomium
Mediterranean Sea
KINGDOM OF ISRAEL
Samaria
Shechem
Jaffa
Beit El
Jerash
KINGDOM OF AMMON
Rabbath-Ammon
Jericho



Hosea 8:6

A workman made it;

it is not God.

The calf of Samaria

shall be broken to pieces.

Tobit 1:5

All the tribes that joined in apostasy used to sacrifice to **the calf Baal**, and so did the house of Naphtali my forefather.

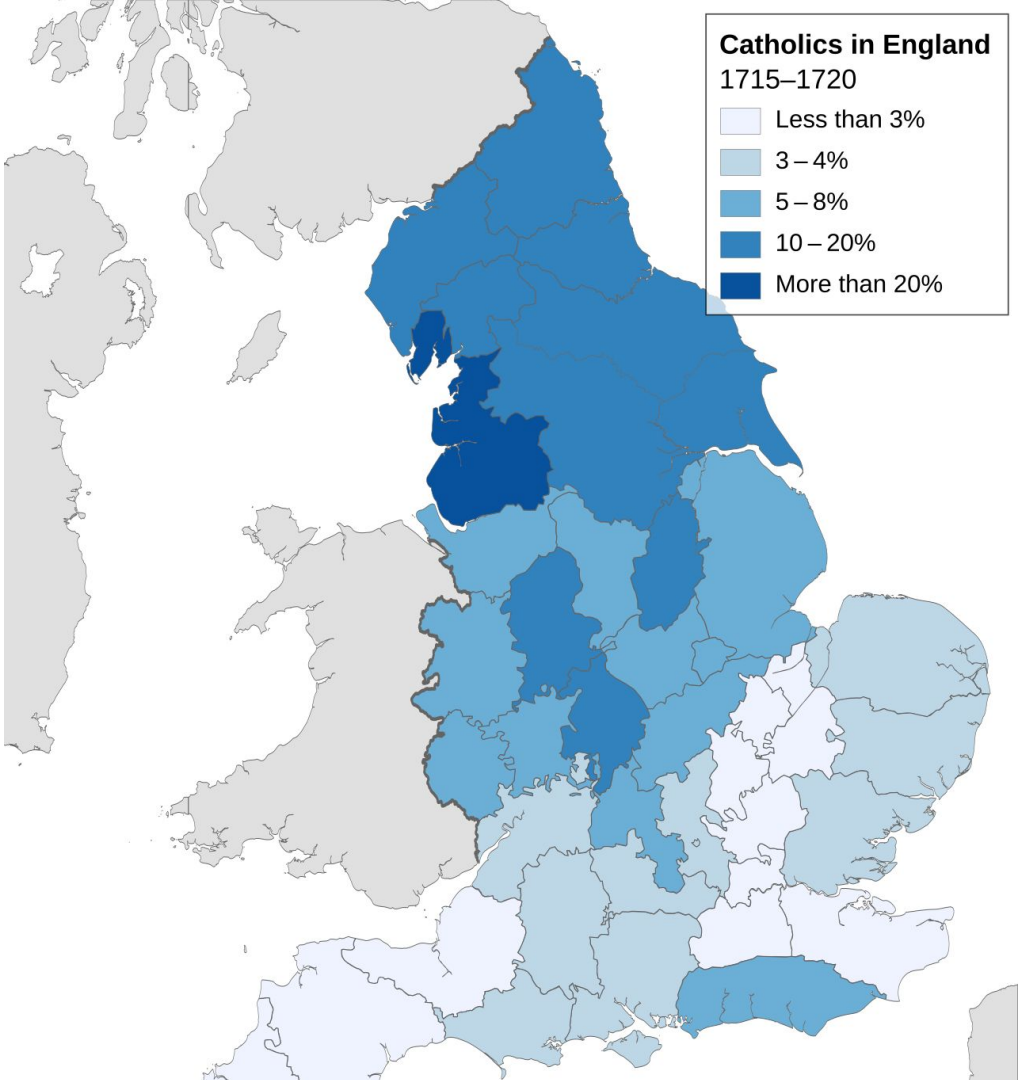






Tobit 1:5

But I alone went often to Jerusalem **for the feasts**, as it is ordained for all Israel by an everlasting decree…


Catholics in England
1715–1720
Less than 3%
3 – 4%
5 – 8%
10 – 20%
More than 20%


BLESSED
EDMVND
CAMPION·S·J
TYBVRN
1581

Campion's Brag or *Challenge to the Privy Council*

Many innocent hands are lifted up to heaven for you daily by those English students, **whose posteritie shall never die**, which beyond seas, gathering virtue and sufficient knowledge for the purpose, are determined never to give you over…

Campion's Brag

…but either to win you heaven, or to die upon your pikes. And touching our Societie, be it known to you that we have made a league all the Jesuits in the world, whose succession and multitude must overreach all the practices of England.

Campion's Brag

-cheerfully to carry the cross you shall lay upon us, and never to despair your recovery, while we have a man left to enjoy your Tyburn, or to be racked with your torments, or consumed with your prisons. **The expense is reckoned, the enterprise is begun; it is of God, it cannot be withstood.**

Campion's Brag

So the faith was planted:

so it must be restored.






THE TWELVE TRIBES OF ISRAEL
Around 1200-1050 B.C.
(according to the Book of Joshua)
0 (km) 100
0 (mi) 60
Mediterranean Sea
River Jordan
Dead Sea
ASHER
NAPHTALI
ZEBULUN
ISSACHAR
MANASSEH
DAN
EPHRAIM
BENJAMIN
JUDAH
SIMEON
GAD
REUBEN
BASAN
PHILISTIA
AMALEK
EDOM
MOAB
AMMON
ARAMEANS
Sidon
Tyre
Ijon
Dan
Kedesh
Hazor
Chinnereth
Ashteroth
Achshaph
Hamath
Helkath
Mount Tabor
Jokneam
Dor
Megiddo
Japhia
Jezreel
Taanach
Bethshean
Camon
Edrei
Ramoth-Gilead
Tirzah
Shamir
Shechem
Zaphon
Mahanaim
Pirathon
Gathrimmon
Aphek
Joppa
Shiloh
Bethel
Eltekeh
Bethoron
Ai
Gezer
Gibeon
Gilgal
Jericho
Gibbethon
Ekron
Ashdod
Jerusalem
Heshbon
Mephaath
Rabbath Ammon
Jazer
Mount Nebo
Bezer
Ashkelon
Gath
Jarmuth
Bethlehem
Lachish
Jahaza
Gaza
Hebron
Debir
Eshtemoa
Gerar
Arad
Beersheba
Kirhareseth
Zoar
Wilderness of Zin
Tamar
Zalmona
Bozrah
Kadesh
Punon

Deuteronomy 16:16-17, *Shalosh Regalim*

“Three times a year all your males shall appear before the Lord your God at the place which he will choose: at the feast of unleavened bread **[Passover]**, at the feast of weeks **[Shavuot (Pentecost)]**, and at the feast of booths **[Succoth]**.

Deuteronomy 16:16-17

They shall **not appear before the Lord empty-handed**; every man shall give as he is able, according to the blessing of the Lord your God which he has given you.

Deuteronomy 16:14

…you shall rejoice in your feast, you and your son and your daughter, your manservant and your maidservant, the Levite, **the sojourner, the fatherless, and the widow** who are within your towns.

Deuteronomy 14:26

…and spend the money for whatever you desire, oxen, or sheep, or wine or strong drink, **whatever your appetite craves**; and you shall eat there before the Lord your God and rejoice, you and your household.

Tobit 1:5

Taking the **first fruits** and the tithes of my produce and the **first shearings**, I would give these to the priests, the sons of Aaron, at the altar.

Tobit 1:7

Of all my produce I would give a tenth to the sons of Levi who ministered at Jerusalem; a second tenth I would sell, and I would go and **spend the proceeds each year at Jerusalem…**

Tobit 1:8

…the third tenth I would give to those to whom it was my duty, **as Deborah my father's mother** had commanded me, **for I was left an orphan by my father.**

2 Timothy 1:5

I am reminded of your sincere faith, a faith that dwelt first in **your grandmother Lois** and **your mother Eunice** and now, I am sure, dwells in you.

Tobit 1:9

When I became a man **I married Anna**, a member of our family, and by her I became the father of **Tobias**.

Tobit 1:10

Now when I was carried away captive to **Nineveh**, all my brethren and my relatives ate the food of the Gentiles...



Nahum 2:11

Where is the lions' den, the cave of the young lions, where the lion brought his prey, where his cubs were, with none to disturb?

Nahum 2:12

The lion tore enough for his whelps and strangled prey for his lionesses; **he filled his caves with prey and his dens with torn flesh.**



Tobit 1:10

Now when I was carried away captive to Nineveh, **all my brethren and my relatives ate the food of the Gentiles…**

Tobit 1:11-12

…but **I kept myself from eating it**, because I remembered God with all my heart.

Daniel 1:8

But Daniel resolved that he would **not defile himself** with the king's rich food, or with the wine which he drank…


pueri hebreorum qui vescebant abo regio
. Danel et


. Daniel et

Galatians 2:11-12

But when Cephas came to Antioch I opposed him to his face, because he stood condemned. For before certain men came from James, **he ate with the Gentiles**; but when they came he drew back and separated himself.



Tobit 1:13

Then the Most High gave me **favor and good appearance** in the sight of Shalmaneser, and I was his buyer of provisions.

Tobit 1:14

So I used to go into Media, and once at **Rages in Media** I left ten talents of silver in trust with Gabael, the brother of Gabrias.


Mazaka
Komana
Meliddu
Tushpa
Cilicia
Kummukh
Tarsus
Nisibis
Bezadbe
Gazaka
Harran
Gaugamela
Zadracarta
Margasus
Arbela
Halab
Neo-Babylonian Empire
626-539 BCE
Thara
Hekatompylos
Ugarit
Thapsakus
Mag
Rhagae
Arapha
Phoenicia
Arwad
Ashur
Tigris r.
ECBATANA
Busae
Struchates
Palmyra
Terqa
Euphrates r.
Syria
Budii
Karkashi
Opsis
Arizanti
Sidon
Damascus
Paretaceni
Der
Tyre
Aspadana
Babylon
Kish
Susa
Samaria
Cosseans
Issatis
Uruk
Masanoi
Ur
Elam
post-Assyrian destruction
Edomites
Eridu
ZAGROS mts.
Petra
Anshan
Dumah
Persis


Meliddu
Tushpa
ummukh
Nisibis
Bezadbe
Harran
Gazaka
Gaugamela
Arbela
Neo-Babylonian Empire
626-539 BCE
Thara
Magi
Rhagae
kus
Arapha
Ashur
Tigris r.
ECBATANA
Busae
Struchates
almyra
Terqa
Euphrates r.
Budii
Karkashi
Opsis
Arizanti
Der
Paretaceni
Aspadana
Babylon
Kish
Susa
Cosseans



Tobit 1:14

So I used to go into Media, and once at Rages in Media I left **ten talents of silver in trust with Gabael**, the brother of Gabrias.

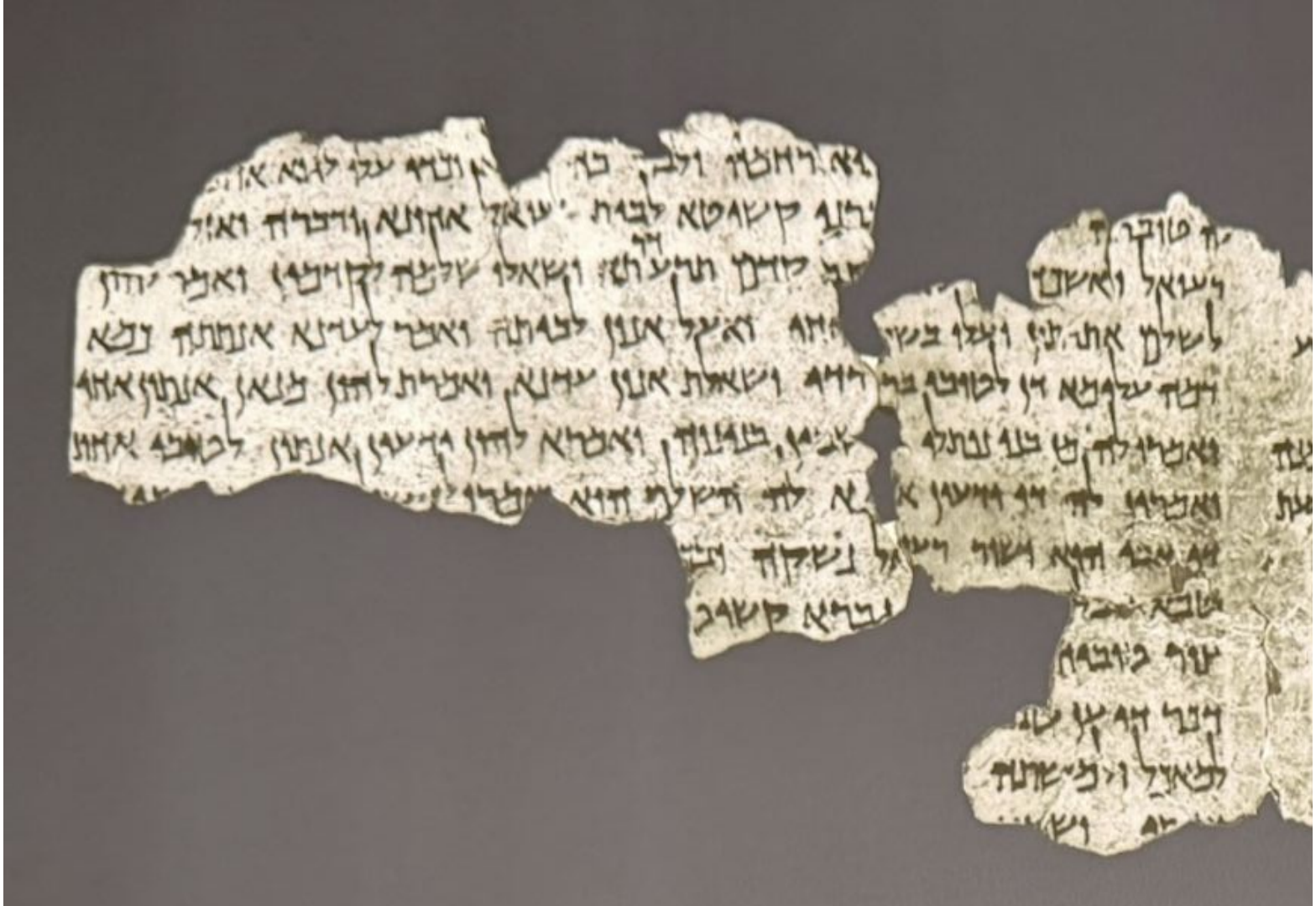


Tobit 1:14 (Jerome's Vulgate)

And when he was come to Rages a city of the Medes, and had ten talents of silver of that with **which he had been honoured by the king…**

Tobit 1:14 (Jerome's Vulgate)

And when amongst a great multitude of his kindred, **he saw Gabelus in want**, who was one of his tribe, taking **a note of his hand he gave him the aforesaid sum of money.**



INITIUM EUANGELII IHU XPI
FILII DI
SICUT SCRIPTUM EST INESAIA
PROPHETA
ECCE MITTO ANGELUM MEUM
ANTE FACIEM TUAM QUI PRE
PARABIT UIAM TUAM
UOX CLAMANTIS INDESERTO
PARATE UIAM DNI

Sirach 3:30–31

As water quenches a flaming fire,
so almsgiving atones for sins.
The kindness people have done
crosses their paths later on;
should they stumble, they will find
support.





Luke 19:8

“Behold, Lord, **the half of my goods I give to the poor**; and if I have defrauded any one of anything, I restore it fourfold.”

Tobit 1:15

But when Shalmaneser died, **Sennacherib his son reigned in his place**; and under him the highways were unsafe, **so that I could no longer go into Media.**

Tobit 1:16

In the days of Shalmaneser I performed **many acts of charity** to my brethren.

Sirach 35:1–3

He who keeps the law **makes many offerings**; he who heeds the commandments **sacrifices a peace offering.**

Sirach 35:1–3

He who returns a kindness **offers fine flour**, and he who gives alms **sacrifices a thank offering.**

Sirach 35:1–3

To keep from wickedness
is pleasing to the Lord, and
to forsake unrighteousness
is **atonement.**

Tobit 1:17

I would give my bread to the **hungry** and my clothing to the **naked**; and if I saw any one of my people **dead** and thrown out behind the wall of Nineveh, I would bury him.



Corporal Works of Mercy

1. **To feed the hungry**
2. To give water to the thirsty
3. **To clothe the naked**
4. To shelter the homeless
5. To visit the sick
6. To visit the imprisoned
7. **To bury the dead**





We Three Kings, verse 4

Myrrh is mine; its bitter perfume
breathes a life of gathering gloom;
sorrowing, sighing, bleeding,
dying,
sealed in the stone-cold tomb.
[Refrain]

Lamentations of Great and Holy Saturday

The Arimathaean, took Thee from the Cross and did lay Thee in a new grave...

Women, bringing spices, **came with loving forethought**, Thy due of myrrh to give Thee.


THE MYRRH-BEARING WOMEN AT THE TOMB

Tobit 1:18

And if Sennacherib the king put to death any who came fleeing from Judea, I buried them secretly. **For in his anger he put many to death.** When the bodies were sought by the king, they were not found.

Tobit 1:19

Then one of the men of Nineveh went and informed the king about me, that I was burying them; so I hid myself. When I learned that I was being searched for, **to be put to death**, I left home in fear.

Pagan Parallel





Tobit 1:20

Then **all my property was confiscated** and nothing was left to me except my wife Anna and my son Tobias.

Tobit 1:21

But **not fifty days passed before two of Sennacherib's sons killed him**, and they fled to the mountains of Ararat. Then Esarhaddon, his son, reigned in his place...

Tobit 1:21

…and he appointed **Ahikar, the son of my brother Anael**, over all the accounts of his kingdom and over the entire administration.

Isaiah 37:37-38 /// 2 Kings 19:37-38

Then Sennach'erib king of Assyria departed, and went home and dwelt at Nin'eveh. And **as he was worshiping in the house of Nisroch his god**, Adram'melech and Share'zer, his sons, **slew him** with the sword, and escaped into the land of Ar'arat. And E'sar-had'don his son reigned in his stead.

Tobit 1:22

Ahikar interceded for me, and I returned to Nineveh. Now Ahikar was **cupbearer**, **keeper of the signet**, and **in charge of administration of the accounts**, for Esarhaddon had appointed him second to himself. **He was my nephew.**

The First World-Famous Novel

Proverbs of Ahiqar

My son, **with a wise man thou wilt not be depraved**, and with a depraved man thou wilt not become wise.

Proverbs of Ahiqar

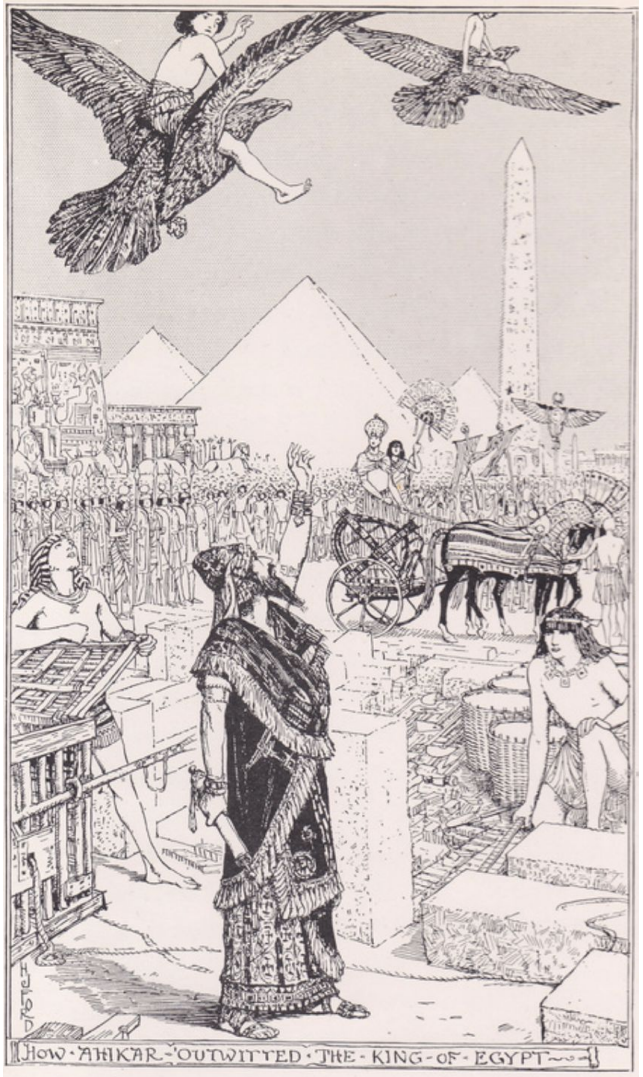
My son, associate with the wise man, and thou wilt become wise like him; and **associate not with a garrulous and talkative man**, lest thou be numbered with him.

Proverbs of Ahiqar

My son, the rich man's son eats a snake, and they say, **He ate it for medicine.** And the poor man's son eats it, and they say, **For his hunger he ate it.**

Proverbs of Ahiqar

And he gave me those letters that were written in my name, and were sealed with the seal of my own ring. And when I read them, **my tongue stammered and my limbs became faint: and I sought for a single word from the words of wisdom and I found me none.**



HOW AHIKAR OUTWITTED THE KING OF EGYPT



HOW · AHIKAR · OUTWITTED · THE · KING · OF · EGYPT



Story of Ahiqar

My son, thou hast been to me like the dog that came to the potters' oven to warm himself, and **after he was warm rose up to bark at them.**

Story of Ahiqar

My son, thou hast been to me like the swine that had been to the baths, and **when it saw a muddy ditch, went down and washed in it**, and cried to its companions, Come and wash.

Story of Ahiqar

My son, I fed thee with every pleasant meat: and thou, my son, hast fed me with **bread of ashes**, and I was not satisfied therewith.

There-at Nadan swelled up like a bag **and died**.

Tobit 2:2

When I arrived home and my wife Anna and my son Tobias were restored to me, at the **feast of Pentecost**, which is the sacred festival of the seven weeks, **a good dinner** was prepared for me and I sat down to eat.

Shavuot, (Leviticus 23:21)

And you shall make proclamation on the same day; you shall hold a holy convocation; **you shall do no laborious work**: it is a statute for ever in all your dwellings throughout your generations.

Shavuot, (Leviticus 23:22)

“And when you reap the harvest of your land, you shall not reap your field to its very border, nor shall you gather the gleanings after your harvest; **you shall leave them for the poor and for the stranger**: I am the Lord your God.”

Tobit 2:2

Upon seeing the abundance of food I said to my son, “Go and **bring whatever poor man of our brethren** you may find who is mindful of the Lord, and I will wait for you.”

Tobit 2:3

But he came back and said, “Father, **one of our people** has been strangled and thrown into the marketplace.”

Tobit 2:4-5

So before I tasted anything I sprang up and removed the body to a place of shelter until sunset. And when I returned **I washed myself and ate my food in sorrow**.

Shavuot, (Leviticus 23:22)

Pikuach Nefesh

“To Save a Life”

פיקוח נפש

Luke 14:1–5 (פיקוח נפש, Pikuach Nefesh)

One sabbath when he went to dine at the house of a ruler who belonged to **the Pharisees, they were watching him.** And behold, there was a man before him who had dropsy.

Luke 14:1–5 (פיקוח נפש, Pikuach Nefesh)

And Jesus spoke to the lawyers and Pharisees, saying, **“Is it lawful to heal on the sabbath, or not?”** But they were silent. Then he took him and healed him, and let him go.

Luke 14:1–5 (פיקוח נפש, Pikuach Nefesh)

And he said to them, “Which of you, having an ass or an ox that has fallen into a well, **will not immediately pull him out on a sabbath day?**” And they could not reply to this.

Tractate Shabbat 128b. 3-4

One may help calves and foals to walk, and likewise **a woman may help her son to walk.** Rabbi Yehuda said: When is it permitted? When her son picks one foot up and puts one foot down by himself.

Tractate Shabbat 128b. 3-4

GEMARA: Rav Yehuda said that Rav said: **With regard to an animal that fell into an aqueduct**, one brings cushions and blankets, and throws them into the water ditch, and places them beneath the animal in the aqueduct. **And if the animal thereby emerges, it emerges.**

Numbers 19:11-12

“He who touches the dead body of any person **shall be unclean** seven days…

Numbers 19:11-13

…he shall **cleanse himself with the water on the third day** and on the **seventh day**, and so be clean…





Numbers 19:11-13

Whoever touches a dead person, the body of any man who has died, and **does not cleanse himself**, defiles the tabernacle of the Lord, and that person shall be cut off from Israel; because the water for impurity was not thrown upon him, he shall be unclean; his uncleanness is still on him.

Numbers 19:11-13

Whoever touches a dead person, the body of any man who has died, and **does not cleanse himself [even if he does not actually enter the tabernacle]** defiles the tabernacle of the Lord, and that person shall be cut off from Israel.

Tobit 2:6

Then I remembered **the prophecy of Amos**, how he said, “Your feasts shall be turned into mourning, and all your festivities into lamentation.” And I wept.

Tobit 2:7

When the sun had set I went and dug a grave and buried the body. **And my neighbors laughed at me** and said...

Tobit 2:7

“He is no longer afraid that he will be put to death for doing this; **he once ran away**, and here he is burying the dead again!”

Tobit 2:9

On the same night I returned from burying him, and **because I was defiled** I slept by the wall of the courtyard, and my face was uncovered.

Tobit 2:10

I did not know that there were sparrows on the wall and their fresh droppings fell into my open eyes and **white films formed on my eyes…**

Tobit 2:10

I went to physicians, but they did not help me. Ahikar, however, **took care of me** until he went to Elymais.

Vulgate Addition (Jerome)

Now this trial the Lord therefore permitted to happen to him, that an example might be given to posterity of his patience, **as also of holy Job.**

Vulgate Addition (Jerome)

For whereas he had always feared God from his infancy, and kept his commandments, **he complained not against God** because the evil of blindness had befallen him...

Vulgate Addition (Jerome)

But continued immoveable in the fear of God, giving thanks to God all the days of his life.

Vulgate Addition (Jerome)

For as the kings insulted over holy Job: so his relations and kinsmen **mocked at his life**, saying:

Vulgate Addition (Jerome)

Where is thy hope, for which thou gavest alms, and buriedst the dead?





Job 17:13-14

If I look for Sheol as my house,
if I spread my couch in
darkness, if I say to the Pit, ‘You
are my father,’ and to the worm,
‘My mother,’ or ‘My sister,’

Job 17:15-16

Where then is my hope?
Who will see my hope?
Will it go down to the bars of Sheol? Shall we descend together into the dust?”

Vulgate Addition (Jerome)

But Tobias rebuked them, saying: **Speak not so…**

Vulgate Addition (Jerome)

For we are the children of saints, and **look for that life** which God will give to those that never change their faith from him.

Tobit 2:11-12

Then my wife Anna earned money **at women's work**. She used to send the product to the owners. Once when they paid her wages, **they also gave her a kid...**

Tobit 2:13

…and when she returned to me it began to bleat. So I said to her, "**Where did you get the kid?** It is not stolen, is it? Return it to the owners; for it is not right to eat what is stolen."

Tobit 2:14

And she said, “It was given to me as a gift in addition to my wages.” **But I did not believe her**, and told her to return it to the owners…

Tobit 2:14

…and **I blushed for her**. Then she replied to me, **“Where are your charities and your righteous deeds?** You seem to know everything!”

Revelation 2:3-4

I know you are enduring patiently and bearing up for my name's sake, and you have not grown weary. But I have this against you, that **you have abandoned the love you had at first.**

Revelation 2:5

Remember then from what you have fallen, **repent and do the works you did at first**.

Tobit 3:1-2

Then in my grief **I wept, and I prayed in anguish**, saying, “Righteous art thou, O Lord; all thy deeds and all thy ways are mercy and truth, and thou dost render true and righteous judgment for ever…

Tobit 3:3

Remember me and look favorably upon me; do not punish me for my **sins** and **for my unwitting offenses** and those which my fathers committed before thee.

Byzantine Divine Liturgy, words of the priest

Forgive us every offense **voluntary and involuntary**, sanctify our souls and bodies and grant that we may serve You in holiness all the days of our life

Tobit 3:4

For they disobeyed thy commandments, and thou gavest us over to plunder, captivity, and death; thou madest us a byword of reproach in all the nations **among which we have been dispersed.**

Tobit 3:5

And now thy many judgments are true in exacting penalty **from me for my sins and those of my fathers**, because we did not keep thy commandments. For we did not walk in truth before thee.

Isaiah 53:10

Yet it was the will of the Lord to bruise him; he has put him to grief; when **he makes himself an offering for sin**, he shall see his offspring, he shall prolong his days…


ישוע הנצרי מלך היהודים
IHSOVS NAZORHCS BASILEVS IOVDAIWN
IESVS NAZARENVS REX IVDÆORVM

Tobit 3:6

And now deal with me according to thy pleasure; **command my spirit to be taken up**, that I may depart and become dust.

Tobit 3:6

For it is better for me to die than to live, because **I have heard false reproaches**, and great is the sorrow within me.

Tobit 3:6

Command that I now be released from my distress **to go to the eternal abode**; do not turn thy face away from me."





Tobit 3:7

<u>On the same day</u>, at Ecbatana in Media, it also happened that **Sarah**, the daughter of Rag'uel, was reproached by her father's maids...

Tobit 3:8

…because she had been given to **seven husbands**, and the evil demon **Asmodeus** had slain each of them before he had been with her as his wife.

Tobit 3:8

the evil demon **Asmode'us**

᾽Ασμοδαῖος τὸ πονηρὸν δαιμόνιον

Tobit 3:8

the evil demon **Asmode'us**

᾽Ασμοδαῖος τὸ πονηρὸν δαιμόνιον

שמד

“Destroyer”

Tobit 3:8

So the maids said to her, “Do you not know that you strangle your husbands? You already have had seven and have had **no benefit from any of them.**

Tobit 3:8

The maid said to her: “You are the one who kills your husbands! Look! You have already been given in marriage to seven husbands, but **you do not bear the name of a single one of them**.

Tobit 3:9

Why do you beat us? **If they are dead, go with them!** May we never see a son or daughter of yours!”

Tobit 3:10

When she heard these things she was deeply grieved, **even to the thought of hanging herself.**

St. Therese on death-bed

What a grace to have faith. **If I did not have any faith, I would have inflicted death on myself without a moment's hesitation…** Must one love God and the Blessed Virgin so much, and still have thoughts like this?



Tobit 3:10

But she said, “I am the only child of my father; if I do this, it will be a disgrace to him, and **I shall bring his old age** down in sorrow to the grave.”

Genesis 44:29, Jacob

If you take this one also from me, and harm befalls him, **you will bring down my gray hairs in sorrow to Sheol.**

Tobit 3:11

So she prayed by her window and said, “Blessed art thou, O Lord my God, and blessed is thy holy and honored name for ever. **May all thy works praise thee for ever**.

Tobit 3:12-13

And now, O Lord, I have turned my eyes and my face toward thee. **Command that I be released from the earth** and that I hear reproach no more.

Tobit 3:14–15

Thou knowest, O Lord, that I am innocent of any sin in relation to man, and that **I did not stain my name or the name of my father** in the land of my captivity.

Tobit 3

I am my father's only child, and he has no child to be his heir, no near kinsman or kinsman's son for whom I should keep myself as wife. Already seven husbands of mine are dead.

Why should I live?

Tobit 3

But if it be not pleasing to thee to take my life, **command that respect be shown to me** and pity be taken upon me, and that I hear reproach no more."

Tobit 3:16

The prayer <u>of both</u> was heard in the presence of the glory of the great God.

Tobit 3:17

And Raphael was sent to heal <u>the two of them</u>: to scale away the white films of Tobit's eyes; to give Sarah the daughter of Raguel in marriage to Tobias the son of Tobit, and to bind Asmodeus the evil demon, because Tobias was entitled to possess her.

O Come, O Come Emmanuel

O come, Thou Wisdom from on high,
who orders all things mightily;
to us the path of knowledge show
and teach us in its ways to go.

Raphael


FEAST OF THE ARCHANGELS
ARCHANGEL MICHAEL
ARCHANGEL RAPHAEL
ARCHANGEL GABRIEL
Ο
Ω
Η
ΙC
ΧC



Tobit 12:15

I am Raphael, one of **the seven holy angels** who present the prayers of the saints and enter into the presence of the glory of the Holy One."

Book of Enoch, Chapter 20

These are the names of the holy angels who watch. **Uriel**, one of the holy angels, who is over the world and over Tartarus. **Raphael**, one of the holy angels, who is over the spirits of men. **Raguel**, one of the holy angels who takes vengeance on the world of the luminaries.

Book of Enoch, Chapter 20

Michael, one of the holy angels, to wit, he that is set over the best part of mankind and over chaos.

Saraqâêl, one of the holy angels, who is set over the spirits, who sin in the spirit.

Book of Enoch, Chapter 20

Gabriel, one of the holy angels, who is over Paradise and the serpents and the Cherubim.

Remiel, one of the holy angels, whom God set over those who rise.

"The Directory on Popular Piety and the Liturgy – Principles and Guidelines". Holy See. 2002.

"...the practice of assigning names to the Holy Angels should be discouraged, except in the case of Gabriel, Raphael and Michael **whose names are contained in Holy Scripture.**"


NCTVS MICHAEL
+SANCTVS GABRIEL
+SANCTVS VRIEL
+SANCTVS CHAMVEL
+SANCTVS RAPHAEL
+SANCTVS RAPHIEL
+SANCTVS ZADKIEL

Tobit 3:17

At that very moment Tobit returned and entered his house and Sarah the daughter of Raguel came down from her upper room.

Mere Christianity, C.S. Lewis

[God's] life does not consist of moments following one another. If a million people are praying to Him at ten-thirty tonight, **He need not listen to them all in that one little snippet which we call ten-thirty**. Ten-thirty—and every other moment from the beginning of the world—is always the Present for Him.

Mere Christianity, C.S. Lewis

If you like to put it that way, **He has all eternity in which to listen to the split second of prayer** put up by a pilot as his plane crashes in flames.

Tobit 4:1

On that day Tobit **remembered the money** which he had left in trust with Gabael at Rages in Media, and he said to himself:

Tobit 4:2

“I have asked for death. Why do I not call my son Tobias so that I may explain to him about the money before I die?”

2 Kings 20:1

And the prophet Isaiah the son of Amoz came to him, and said unto him, Thus saith the Lord, **Set thine house in order**; for thou shalt die, and not live.



Tobit 4:3

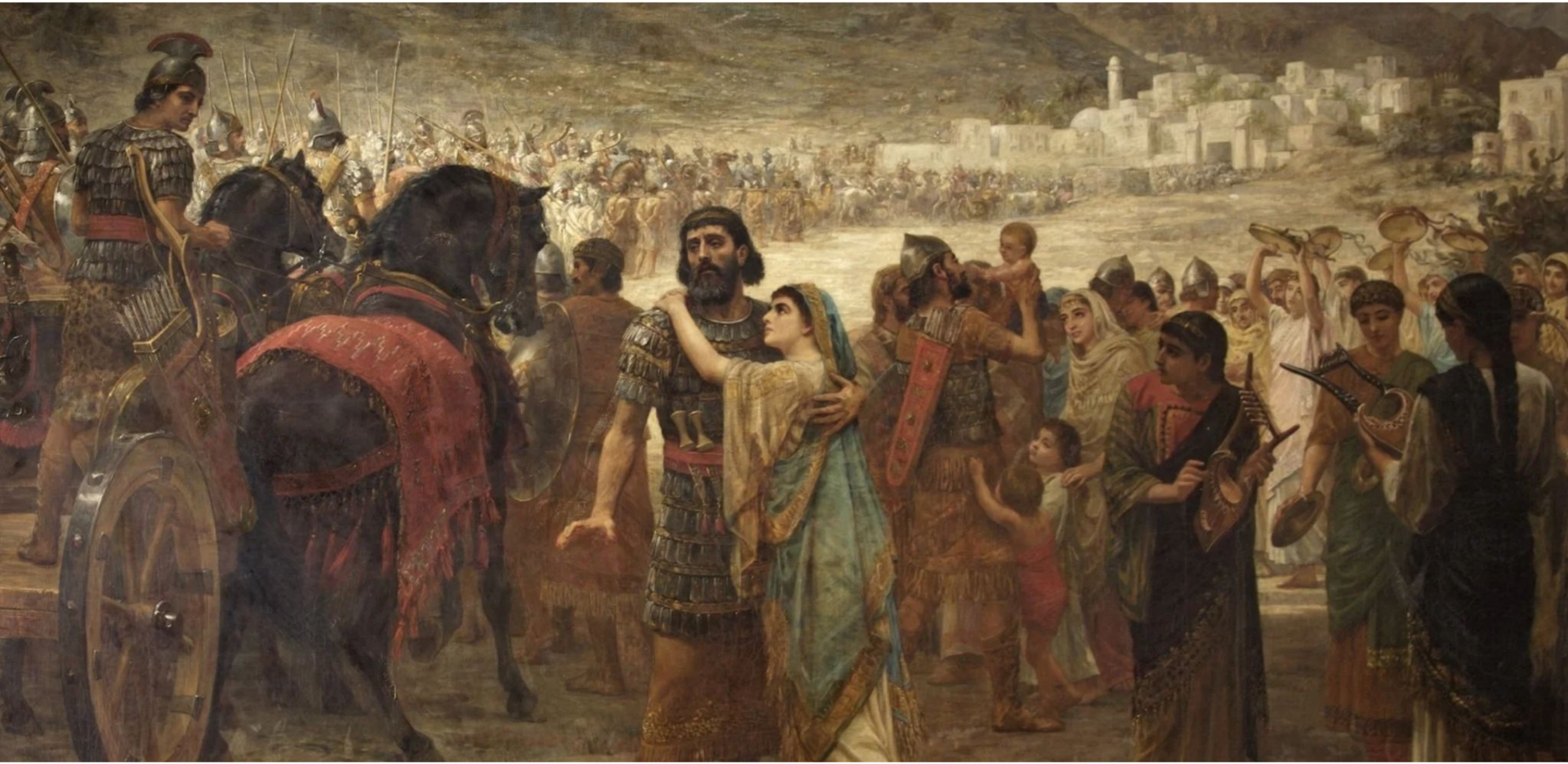
So he called him and said, “My son, when I die, bury me, and do not neglect your mother. **Honor her all the days of your life**; do what is pleasing to her, and do not grieve her.

Sirach 3:3-5

Whoever honors his father atones for sins, and **whoever glorifies his mother is like one who lays up treasure.** Whoever honors his father will be gladdened by his own children, and when he prays he will be heard.

Tobit 4

Remember, my son, that **she faced many dangers for you while you were yet unborn.** When she dies, bury her beside me in the same grave.





Sirach 7:27–28

With all your heart honor your father, and **do not forget the birth pangs of your mother.** Remember that through your parents you were born; and what can you give back to them that equals their gift to you?

Tobit 4:5

“Remember the Lord our God all your days, my son, and **refuse to sin or to transgress his commandments**. Live uprightly all the days of your life, and do not walk in the ways of wrongdoing.

Tobit 4:6-7

For if you do what is true, your ways will prosper through your deeds. **Give alms from your possessions to all who live uprightly**, and do not let your eye begrudge the gift when you make it.

Sirach 12:6-7

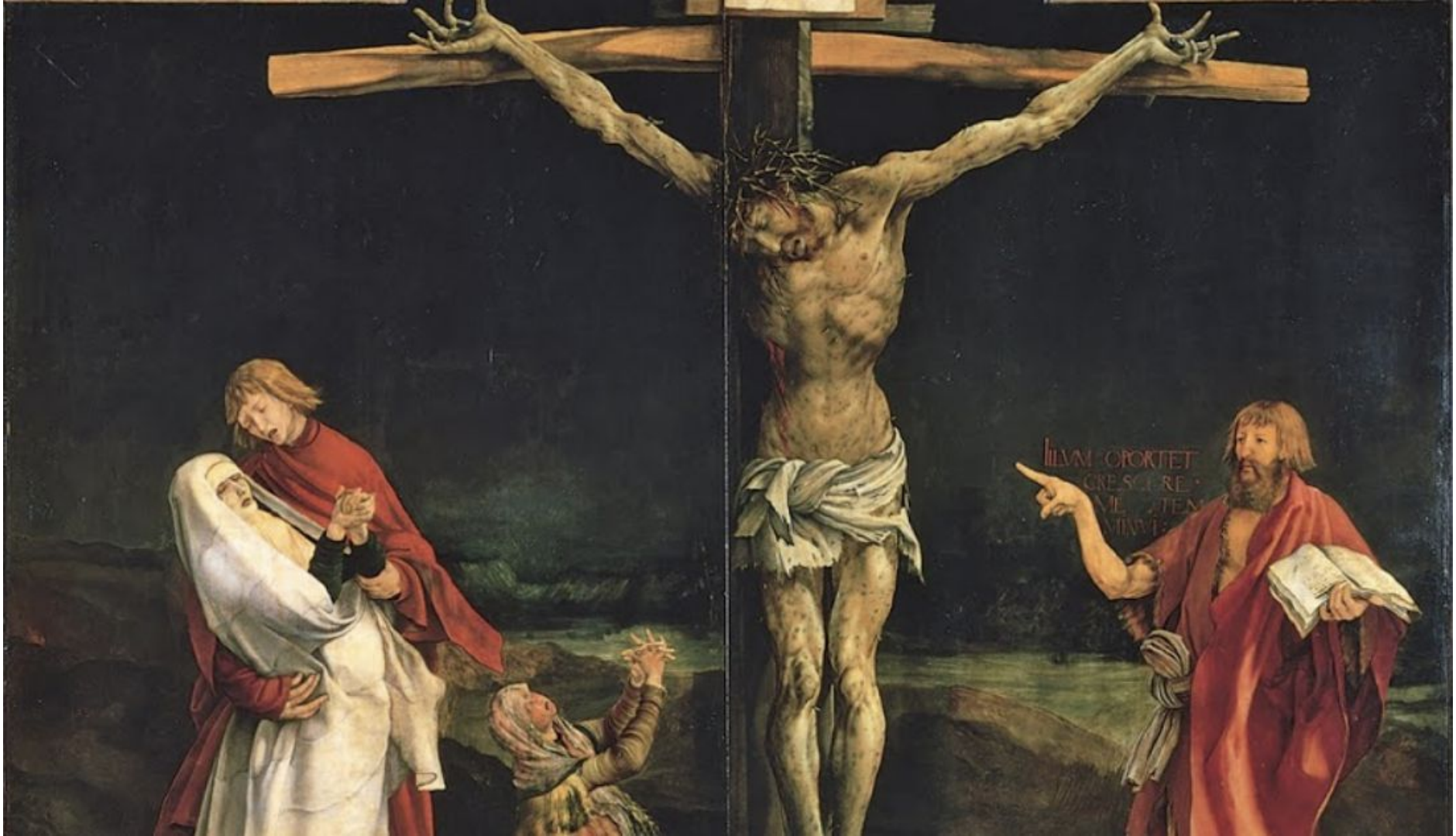
Give to the godly man, **but do not help the sinner.**
Do good to the humble, but do not give to the ungodly.

Sirach 12:6-7

…hold back his bread, and do not give it to him, **lest by means of it he subdue you** for you will receive twice as much evil for all the good which you do to him…

Romans 5:8

But God demonstrates his own **love** for us in this: **While we were still sinners,** Christ died for us.


ILLUM OPORTET

Romans 12:20

No, “if your enemy is hungry, feed him; if he is thirsty, give him drink; **for by so doing you will heap burning coals upon his head.”**

Tobit 4:7

Do not turn your face away **from any poor man**, and the face of God will not be turned away from you.

Tobit 4:8

If you have many possessions, make your gift from them in proportion; **if few**, do not be afraid to give according to the little you have.



Tobit 4:9-10

So you will be laying up a good treasure for yourself against the day of necessity. **For charity delivers from death** and keeps you from entering the darkness;

Proverbs 11:4

Riches do not profit in the day of wrath, but **righteousness delivers from death**.

לֹא־יוֹעִיל הוֹן בְּיוֹם עֶבְרָה וּצְדָקָה

תַּצִּיל מִמָּוֶת


צדקה

Tobit 4:11-12

…and for all who practice it charity is an **excellent offering** in the presence of the Most High. “Beware, my son, of all **immorality**. First of all take a wife from among the descendants of your fathers and **do not marry a foreign woman**, who is not of your father’s tribe…

Tobit 4

…for we are the sons of the prophets. Remember, my son, that Noah, Abraham, Isaac, and Jacob, our fathers of old, **all took wives from among their brethren.** They were blessed in their children, and their posterity will inherit the land.

Tobit 4:13

So now, my son, **love your brethren**, and in your heart do not disdain your brethren and the sons and daughters of your people by refusing to take a wife for yourself from among them.

Tobit 4:13

For in pride there is ruin and great confusion; and **in shiftlessness there is loss and great want**, because shiftlessness is the mother of famine.



Tobit 4:14

Do not hold over till the next day the wages of any man who works for you, but pay him at once; and if you serve God you will receive payment.

James 5:4

Behold, the wages of the laborers who mowed your fields, which you kept back by fraud, **cry out**; and the cries of the harvesters have reached the ears of the Lord of hosts.

Tobit 4:14–15

“Watch yourself, my son, in everything you do, and be disciplined in all your conduct. **And what you hate, do not do to any one.** Do not drink wine to excess or let drunkenness go with you on your way.

Tobit 4:15/ Leviticus 19:18, “The Silver Rule”

And what you hate,
do not do to any one.

“…you shall love your neighbor **as yourself**: I am the Lord.”

Tobit 4:16

Give of your bread to the hungry, and of your clothing to the naked. **Give all your surplus to charity**, and do not let your eye begrudge the gift when you made it.

St. Basil, Homily on the Presumptuous Man

When someone steals another's clothes, we call them a thief. **Should we not give the same name to one who could clothe the naked and does not?**

St. Basil, Homily on the Presumptuous Man

The bread in your cupboard belongs to the hungry; the coat unused in your closet belongs to the one who needs it; the shoes rotting in your closet belong to the one who has no shoes; **the money which you hoard up belongs to the poor**.

Tobit 4:17-18

Place your bread on the grave of the righteous, but give none to sinners. Seek advice from every wise man, and do not despise any useful counsel.





Confessions of St. Augustine, Book VI

Once my mother, as she had done in Africa, brought certain cakes, and bread and wine to the Churches built in memory of the Saints and **she was forbidden by the door-keeper.**

Confessions of St. Augustine, Book VI

As soon as she learned that **this custom was forbidden by that famous preacher** and most pious prelate, even to those that would use it soberly.

Confessions of St. Augustine, Book VI

For these anniversary funeral solemnities resembled **the superstition of the Gentiles.** She bore this willingly…

Confessions of St. Augustine, Book VI

…and instead of a basket filled with fruits of the earth, she brought to the Churches of the martyrs a breast filled with **more purified petitions**, and to **give what she could to the poor**; that so the feast of the Lord's Body might be rightly celebrated…

St. Ambrose, *Commentary on Luke*

There is also that prophetic saying, that we should place certain things upon the sepulcher of our forefathers, which you the reader know, but an unbeliever should not understand; **not that food or drink is ordered, but it is revealed that the Communion of the Holy Offerings is to be venerated.**

Proverbs of Ahiqar

My son, **pour out thy wine on the graves of the righteous**, rather than drink it with evil men.

Tobit 4:19

Bless the Lord God on every occasion; ask him that your ways may be made straight and that all your paths and plans may prosper.

Tobit 4:10

For **none of the nations has understanding**; but the Lord himself gives all good things, and according to his will he humbles whomever he wishes.

Tobit 4:19-20

“So, my son, **remember my commands**, and do not let them be blotted out of your mind. And now let me explain to you about the ten talents of silver **which I left in trust with Gabael the son of Gabrias at Rages in Media.**

Tobit 4:21

Do not be afraid, my son, because we have become poor. You have great wealth if you fear God and refrain from every sin and do what is pleasing in his sight."

St. Thomas More, Letter to his Family

Well, before I was Chancellor I had experience of poorer fare… if we fail in providing even meagre fare, **we can but beg at last…**

St. Thomas More, Letter to his Family

…and **we will sing boldly the Salve Regina from door to door**, in spite of all that Tyndall and others have said against hymns to our Lady.

Tobit 5:1-2

Then Tobias answered him, “Father, I will do everything that you have commanded me; but how can I obtain the money when **I do not know the man?**”

Tobit 5:3

Then Tobit gave him the receipt, and said to him, “**Find a man to go with you** and I will pay him wages as long as I live; and go and get the money.”



Tobit 5:4-5

So he went to look for a man; **and he found Raphael, who was an angel, but Tobias did not know it.** Tobias said to him, “Can you go with me to Rages in Media? Are you acquainted with that region?”

Tobit 5:6

The angel replied, “I will go with you; I am familiar with the way, and **I have stayed with our brother Gabael.**”

Hebrews 13:2

Do not neglect to show hospitality to strangers, for thereby **some have entertained angels unawares.**


ДУШИ ПРАВЕДНЫХ В РУКЕ БОЖИЕЙ.


ДУШИ ПРАВЕДНЫХ В РУЦЕ БОЖИЕЙ

Matthew 18:10

“See that you do not despise one of these little ones; for I tell you that **in heaven their angels always behold the face of my Father** who is in heaven.

Tobit 5:7–8

Then Tobias said to him, “Wait for me, and I shall tell my father.” And he said to him, “Go, and do not delay.” So he went in and said to his father, “**I have found someone to go with me**.”

Tobit 5:8

He said, “Call him to me, so that I may learn to **what tribe he belongs**, and whether he is a reliable man to go with you.”

Tobit 5:9-10

So Tobias invited him in; he entered and they greeted each other. Then Tobit said to him, “**My brother**, to what tribe and family do you belong? Tell me.”

Tobit 5:11

But he answered, “Are you looking for a tribe and a family **or for a man** whom you will pay to go with your son?” And Tobit said to him, “I should like to know, my brother, your people and your name.”

Tobit 5:12-13

He replied, "**I am Azarias the son of the great Ananias**, one of your relatives." Then Tobit said to him, "You are welcome, my brother. Do not be angry with me because I tried to learn your tribe and family.

Does the angel lie?

Azarias: עזריה

Help of Yahweh

Son of Ananias: חנניה

Gracious is Yahweh

Does the angel lie?

Azarias: עזריה

Help of Yahweh

[Originating in] Ananias: חנניה

Gracious is Yahweh

Tobit 5:13

You are a relative of mine, of a good and noble lineage. For I used to know Ananias and Jathan, the sons of the great Shemaiah, **when we went together to Jerusalem to worship** and offered the first-born of our flocks and the tithes of our produce.

Tobit 5:13-14

They did not go astray in the error of our brethren. My brother, you come of good stock. But tell me, what wages am I to pay you**—a drachma a day, and expenses for yourself as for my son?**

Tobit 5:15

And besides, I will add to your wages if you both return safe and sound." **So they agreed to these terms.**

Tobit 5:16

Then he said to Tobias, “Get ready for the journey, and good success to you both.” **So his son made the preparations for the journey.**

Tobit 5:16

And his father said to him, “Go with this man; God who dwells in heaven will prosper your way, **and may his angel attend you.**”

Tobit 5:16

So they both went out and departed, **and the young man's dog was with them.**

Tobit 5:17

But Anna, his mother, began to weep, and said to Tobit, “Why have you sent our child away? Is he not **the staff of our hands** as he goes in and out before us?

Tobit 5:18-19

Do not add money to money, but consider it as rubbish as compared to our child. **For the life that is given to us by the Lord is enough for us**."

Tobit 5:20

And Tobit said to her, “Do not worry, my sister; he will return safe and sound, and **your eyes will see him**.

Tobit 5:21-22

For **a good angel will go with him**; his journey will be successful, and he will come back safe and sound." So she stopped weeping.

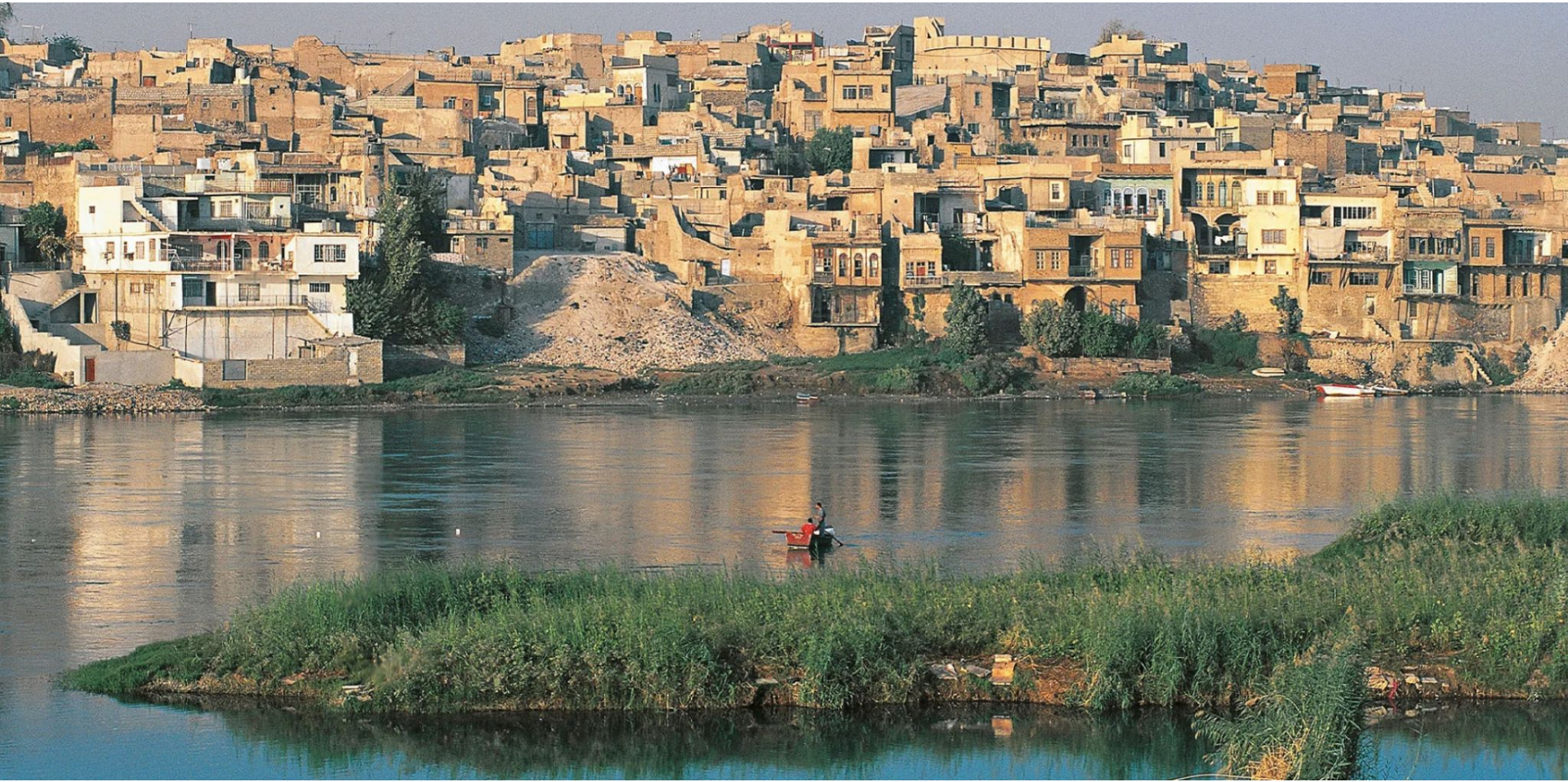


Tobit 6:1

Now as they proceeded on their way they came at evening to **the Tigris river** and camped there.









Tobit 6:2

Then the young man went down to wash himself. **A fish leaped up from the river and would have swallowed the young man.**

Tobit 6:2

“would have swallowed”

ἐβουλήθη καταπιεῖν

“[the fish] planned to swallow”





Tobit 6:3

…and the angel said to him, "**Catch the fish.**" So the young man seized the fish and **threw it up on the land.**











The Angel Raphael was a good angel sent by God to protect and help Tobias. (Read Tobias, chapters 5-12)













Tobit 6:4

Then the angel said to him, “Cut open the fish and take the **heart** and **liver** and **gall** and put them away safely.”

Tobit 6:5

So the young man did as the angel told him; and they roasted and **ate the fish**. And they both continued on their way until they came near to Ecbatana.

Tobit 6:6

Then the young man said to the angel, “Brother Azarias, **of what use** is the liver and heart and gall of the fish?”

Tobit 6:7

He replied, “As for the heart and the liver, **if a demon or evil spirit gives trouble to any one**, you make a smoke from these before the man or woman, and that person will never be troubled again.

Tobit 6:8

And **as for the gall**, anoint with it a man who has white films in his eyes, and he will be cured."



2 Kings 5:10

And Elisha sent a messenger to him, saying, "**Go and wash in the Jordan seven times**, and your flesh shall be restored, and you shall be clean."

2 Kings 5:11

But Na'aman was angry, and went away, saying, “Behold, **I thought that he would surely come out to me**, and stand, and call on the name of the Lord his God, and wave his hand over the place, and cure the leper.

2 Kings 5:12

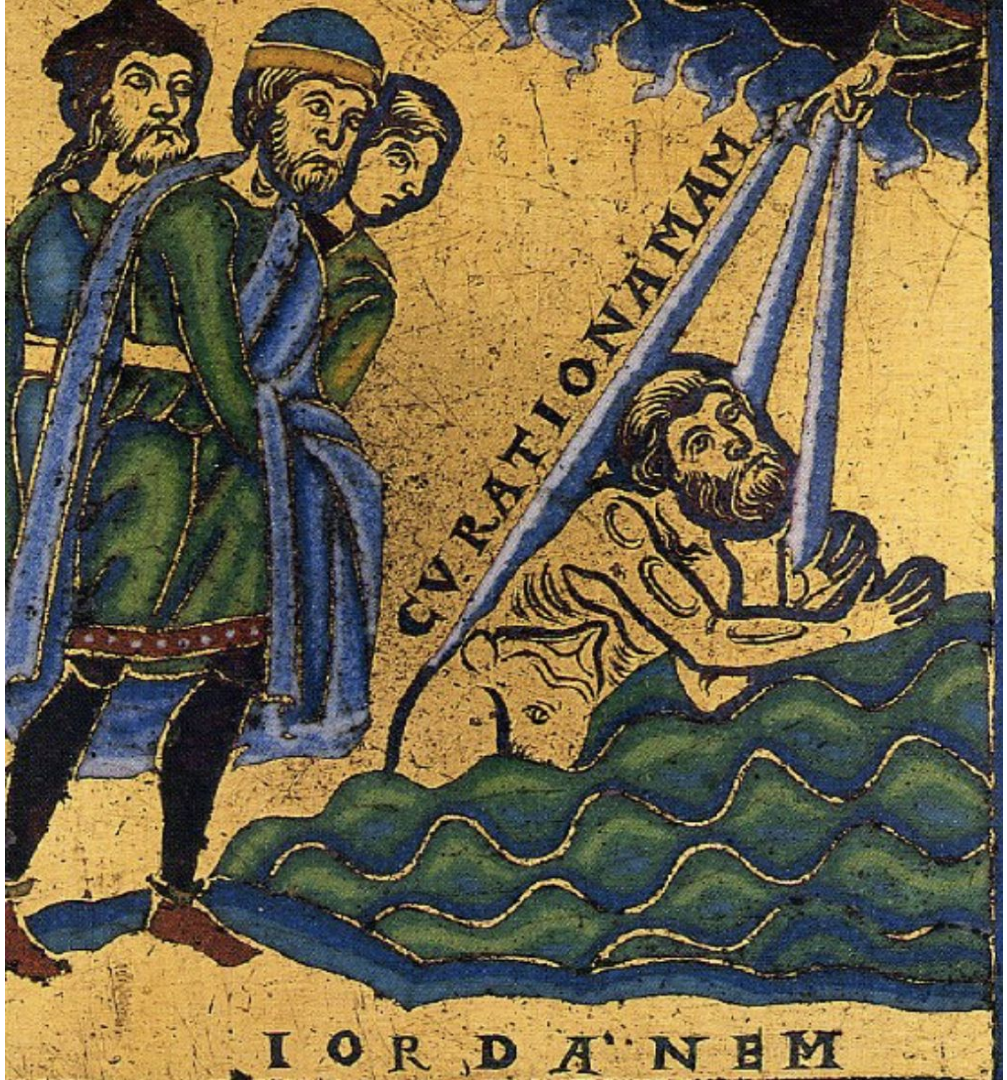
Are not Abana and Pharpar, the rivers of Damascus, **better than all the waters of Israel?** Could I not wash in them, and be clean?" So he turned and went away in a rage.

2 Kings 5:13

But his servants came near and said to him, “My father, **if the prophet had commanded you to do some great thing, would you not have done it?** How much rather, then, when he says to you, ‘Wash, and be clean’?”

2 Kings 5:14

So he went down and dipped himself seven times in the Jordan, **according to the word of the man of God**; and his flesh was restored like the flesh of a little child, and he was clean.


CVRATIONAMAM
IORDANEM

John 9:6-7

He spat on the ground and **made clay of the spittle and anointed the man's eyes with the clay**, saying to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which means Sent). So he went and washed and came back seeing.



St. Augustine, *City of God* Book 22, Chapter 8

There was a fellow-townsman of ours at Hippo, Florentius, an old man, religious and poor, who supported himself as a tailor. Having lost his coat, and not having means to buy another, **he prayed to the Twenty Martyrs…**

St. Augustine, *City of God* Book 22, Chapter 8

Some scoffing young men, who happened to be present, heard him, and **followed him with their sarcasm as he went away**, as if he had asked the martyrs for fifty pence to buy a coat.

St. Augustine, *City of God* Book 22, Chapter 8

But he, walking on in silence, saw on the shore **a great fish, gasping as if just cast up**, and having secured it with the good-natured assistance of the youths, he sold … and receiving for it three hundred pence, which he laid out in wool, that his wife might exercise her skill upon, and make into a coat for him.

St. Augustine, *City of God* Book 22, Chapter 8

But, on cutting up the fish, **the cook found a gold ring in its belly**; and immediately, moved with compassion, and influenced, too, by religious fear, gave it up to the man, saying, See how the Twenty Martyrs have clothed you.









Tobit 6:9-10

When they approached Ecbatana, the angel said to the young man, “Brother, today we shall stay with Raguel. **He is your relative**, and he has an only daughter named Sarah.

Tobit 6:10-11

I will suggest **that she be given to you in marriage**, because you are entitled to her and to her inheritance, for you are her only eligible kinsman.

Numbers 36:6—9

This is what the Lord commands concerning the daughters of Zelophehad, ‘Let them marry whom they think best; only, **they shall marry within the family of the tribe of their father.**

Numbers 36:6—9 (יִדְבְּקוּ)

So no inheritance shall be transferred from one tribe to another; for each of the tribes of the people of Israel **shall <u>cleave</u> to its own inheritance.**'"

Tobit 6:12, (καλὸν καὶ φρόνιμόν)

The girl is also **beautiful and sensible**. Now listen to my plan. I will speak to her father, and as soon as we return from Rages **we will celebrate the marriage.**

Tobit 6:12

For I know that Raguel, **according to the law of Moses**, cannot give her to another man without incurring the penalty of death, because you rather than any other man are entitled to the inheritance."

Tobit 6:13

Then the young man said to the angel, “Brother Azarias, I have heard that **the girl has been given to seven husbands** and that each died in the bridal chamber.

Tobit 6:14

Now I am the only son my father has, and I am afraid that if I go in I will die as those before me did, **for a demon is in love with her**, and he harms no one except those who approach her.

Oppression

Obsession

Possession

Tobit 6:14

So now **I fear that I may die** and bring the lives of my father and mother to the grave in sorrow on my account. And they have no other son to bury them."

Tobit 6:15

But the angel said to him, “Do you not remember the words with which your father commanded you **to take a wife from among your own people?**

Tobit 6:15

Now listen to me, brother, for she will become your wife; and do not worry about the demon, for **this very night she will be given to you in marriage.**

Vulgate Tobit 6:16-22

Then the angel Raphael said to him: Hear me, and I will show thee who they are, **over whom the devil can prevail.**

Vulgate Tobit 6:16-22

For they who in such manner receive matrimony, **as to shut out God from themselves**, and from their mind, and to give themselves to their lust...

Vulgate Tobit 6:16-22

…as the horse and mule, which have not understanding, **over them the devil hath power.**

Vulgate Tobit 6:16-22

But thou when thou shalt take her, go into the chamber, and **for three days keep thyself continent from her**, and give thyself to nothing else but to prayers with her.

“Tobias Days”



Vulgate Tobit 6:16-22

And on that night lay the liver of the fish on the fire, and the devil shall be driven away. But the second night thou shalt be admitted **into the society of the holy Patriarchs.**

Vulgate Tobit 6:16-22

And the third night thou shalt obtain a blessing **that sound children may be born of you.**

Vulgate Tobit 6:16-22

And when the third night is past, thou shalt take the virgin with the fear of the Lord, **moved rather for love of children than for lust**, that in the seed of Abraham thou mayst obtain a blessing in children.

A Note on the Three Ends of Marriage

Children

Mutual Help

Aid to Concupiscence

Tobit 6:16

When you enter the bridal chamber, you shall take live ashes of incense and lay upon them some of the heart and liver of the fish **so as to make a smoke.**

Tobit 6:17

Then the demon will smell it and flee away, and will never again return. And when you approach her, **rise up, both of you, and cry out to the merciful God**, and he will save you and have mercy on you.

Tobit 6:17

Do not be afraid, for **she was destined for you from eternity**. **You will save her**, and she will go with you, and I suppose that you will have children by her."

A Note on Soulmates


University of Notre Dame du Lac
University of Notre Dame du Lac

Tobit 6:17

“destined for you from eternity”

“ἡτοιμασμένη ἦν ἀπὸ τοῦ αἰῶνος”

Ephesians 5:25-26

Husbands, love your wives, as Christ loved the church **and gave himself up for her**, that he might sanctify her, having cleansed her by the washing of water with the word…

Ephesians 5:27

…that he might present the church to himself in splendor, without spot or wrinkle or any such thing, that she might be holy and without blemish.

Ephesians 1:4

…even as he chose us in him before **the foundation of the world**, that we should be holy and blameless before him.

Tobit 6:17

When Tobias heard these things, **he fell in love with her and yearned deeply for her.**

Tobit 7:1

When they reached Ecbatana and arrived at the house of Raguel, **Sarah met them and greeted them.** They returned her greeting, and she brought them into the house.



Tobit 7:2-3

Then Raguel said to his wife **Edna**, “How much the young man resembles my cousin Tobit!” And Raguel asked them, “Where are you from, brethren?”

Edna

עדנה

Genesis 18:12

So Sarah laughed to herself, saying, “After I have grown old, and my husband is old, shall I have **pleasure**?”

Tobit 7:3-4

They answered him, “We belong to the sons of Naphtali, who are captives in Nineveh.” So he said to them, “Do you know our brother Tobit?” And they said, **“Yes, we do.”** And he asked them, **“Is he in good health?”**

Tobit 7:5-6

They replied, “He is alive and in good health.” And Tobias said, **“He is my father.”** Then Raguel sprang up and kissed him and wept.

Tobit 7:7

And he blessed him and exclaimed, “Son of that good and noble man!” When he heard that Tobit had lost his sight, **he was stricken with grief and wept.**

Tobit 7:8

And his wife Edna and his daughter Sarah wept. They received them very warmly; and **they killed a ram from the flock** and set large servings of food before them.

Tobit 7:8

Then Tobias said to Raphael, “Brother Azarias, speak of those things which you talked about on the journey, **and let the matter be settled.”**

Tobit 7:9-10

So he communicated the proposal to Raguel. And Raguel said to Tobias, “**Eat, drink, and be merry**; for it is your right to take my child. But let me explain the true situation to you.

Ecclesiastes 8:15

And I commend enjoyment, for man has no good thing under the sun but to **eat and drink and enjoy himself**, for this will go with him in his toil through the days of life which God gives him under the sun.

Tobit 7:11

I have given my daughter to seven husbands, and when each came to her he died in the night. **But for the present be merry**."

Tobit 7

And Tobias said, “**I will eat nothing here** until you make a binding agreement with me.” So Raguel said, “Take her right now, in accordance with the law.

Tobit 7:12-13

You are her relative, and she is yours. **The merciful God will guide you both for the best.**" Then he called his daughter Sarah, and taking her by the hand he gave her to Tobias to be his wife.

Tobit 7

…saying, “Here she is; take her according to the law of Moses, and take her with you to your father.” **And he blessed them.**

Tobit 7:14-15

Next he called his wife Edna, and **took a scroll and wrote out the contract; and they set their seals to it**. Then they began to eat.

Tobit 7:16

And Raguel called his wife Edna and said to her, “Sister, **make up the other room**, and take her into it.”

Tobit 7:17

So she did as he said, and took her there; **and the girl began to weep**. But the mother comforted her daughter in her tears, and said to her...

Tobit 7:18

“**Be brave**, my child; the Lord of heaven and earth grant you joy in place of this sorrow of yours. **Be brave**, my daughter.”

Tobit 7:18

“**Be brave**, Tharsei

Example from Gospels

Tobit 8:1

When they had finished eating, **they escorted Tobias in to her.**

Tobit 8:1-2

As he went **he remembered the words of Raphael**, and he took the live ashes of incense and put the heart and liver of the fish upon them and **made a smoke**.

Tobit 8:3

And when the demon smelled the odor he fled to the remotest parts of Egypt, and the angel bound him.









Gospel and Father commentary

Demon wandering in dry places

Tobit 8:4

When the door was shut and the two were alone, Tobias got up from the bed and said, **“Sister, get up, and let us pray that the Lord may have mercy upon us.”**

Tobit 8:5

And Tobias began to pray, “Blessed art thou, O God of our fathers, and blessed be thy holy and glorious name for ever. **Let the heavens and all thy creatures bless thee.**

Tobit 8:6

Thou madest Adam and gavest him Eve his wife as a **helper and support**.

Tobit 8:6

From them the race of mankind has sprung. Thou didst say, ‘It is not good that the man should be alone; let us make a helper for him like himself.’

a helper for him like himself.’

Hebrew analysis

Tobit 8:7

And now, O Lord, **I am not taking this sister of mine because of lust, but with sincerity.** Grant that I may find mercy and may grow old together with her."

Tobit 8:8-9

And she said with him, "**Amen**." Then they both went to sleep for the night.

Tobit 8

But Raguel arose and went **and dug a grave,** with the thought, “Perhaps he too will die.”



Tobit 8:11-12

Then Raguel went into his house and said to his wife Edna, “Send one of the maids to see whether he is alive; and if he is not, let us bury him **without anyone knowing about it.**”

Tobit 8:13-14

So the maid opened the door and went in, **and found them both asleep**. And she came out and told them that he was alive.

Tobit 8:15

Then Raguel blessed God and said, “Blessed art thou, O God, with every pure and holy blessing. **Let thy saints and all thy creatures bless thee**; let all thy angels and thy chosen people bless thee for ever.

Canticle of the Creatures

Tobit 8:16

Blessed art thou, because thou hast made me glad. **It has not happened to me as I expected;** but thou hast treated us according to thy great mercy.

Tobit 8:17

Blessed art thou, because thou hast had compassion **on two only children**. Show them mercy, O Lord; and bring their lives to fulfilment **in health and happiness and mercy.**”

health and happiness and mercy

Chesed
Marital Fidelity/Loyalty

Tobit 8:18

Then he ordered his servants to **fill in the grave.**

Potentially: on burial caves and ossuaries

Tobit 8:19

After this he gave a wedding feast for them **which lasted fourteen days.** And before the days of the feast were over, Raguel declared by oath to Tobias that he should not leave until the fourteen days of the wedding feast were ended.

John 2

Wedding Feast at Cana

Tobit 8:21

…that then he should take **half of Raguel's property** and return in safety to his father, and that **the rest would be his** "when my wife and I die."

Tobit 9:1–2

Then Tobias called Raph'ael and said to him, “Brother Azarias, take a servant and two camels with you and go to Gabael at Rages in Media and get the money for me; **and bring him to the wedding feast.**

Tobit 9:3–4

For **Raguel has sworn that I should not leave**; but my father is counting the days, and if I delay long he will be greatly distressed."

Tobit 9:5

So Raphael made the journey and stayed overnight with Gabael. He gave him the receipt, and Gabael brought out the money bags **with their seals intact** and gave them to him.

Tobit 9:6

In the morning they both got up early and came to the wedding feast. **And Gabael blessed Tobias and his wife.**

Tobit 9:7-12 (Codex Sinaiticus)

And when he was come into Raguel's house he found Tobias sitting at the table: and **he leaped up, and they kissed each other**: and Gabelus wept, and blessed God...

Tobit 9:7-12 (Codex Sinaiticus)

And said: The God of Israel bless thee, because thou art the son of a **very good and just man**, and that feareth God, and doth **almsdeeds...**

Tobit 9:7-12 (Codex Sinaiticus)

And may a blessing come upon thy wife and upon your parents. And may you see your children, and your children's children, **unto the third and fourth generation…**

Tobit 9:7-12 (Codex Sinaiticus)

…and **may your seed be blessed** by the God of Israel, who reigneth for ever and ever…

Tobit 9:7-12 (Codex Sinaiticus)

And when all had said, Amen, they went to the feast: **but the marriage feast they celebrated** also with the fear of the Lord.

Tobit 10:1

Now his father Tobit **was counting each day**, and when the days for the journey had expired and they did not arrive...

Tobit 10:2

…he said, “Is it possible that **he has been detained?** Or is it possible that **Gabael has died** and there is no one to give him the money?”

Tobit 10:3-4

And he was greatly distressed. And his wife said to him, "**The lad has perished**; his long delay proves it." Then she began to mourn for him, and said...

Odyssey Parallel

Tobit 10:5-6

"Am I not distressed, my child, that I let you go, **you who are the light of my eyes?**" But Tobit said to her, "**Be still and stop worrying; he is well.**"

Tobit 10:5-6

Light of eyes Psalm

Tobit 10:5-6

Be still Psalm

Tobit 10:7

And she answered him, “**Be still and stop deceiving me**; my child has perished.” And she went out every day to the road by which they had left; **she ate nothing in the daytime**…

Tobit 10:7

…and throughout the nights she never stopped mourning for her son Tobias, **until the fourteen days of the wedding feast had expired** which Raguel had sworn that he should spend there.

Tobit 10

Psalm/Prophet voice of bridegroom and bride contrasted with song of mourning

Tobit 10:7

At that time Tobias said to Raguel, “**Send me back**, for my father and mother have given up hope of ever seeing me again.”

Tobit 10:8

But his father-in-law said to him, “Stay with me, and **I will send messengers to your father**, and they will inform him how things are with you.”

Tobit 10:9-10

Tobias replied, “**No, send me back to my father**.” So Raguel arose and gave him his wife Sarah and half of his property **in slaves, cattle, and money.**

Tobit 10:11

And when he had blessed them he sent them away, saying, “**The God of heaven will prosper you, my children, before I die**.”

Tobit 10:12

He said also to his daughter, "**Honor your father-in-law and your mother-in-law; they are now your parents.** Let me hear a good report of you."

Tobit 10:12

And he kissed her. And Edna said to Tobias, “The Lord of heaven bring you back safely, dear brother, **and grant me to see your children by my daughter Sarah**, that I may rejoice before the Lord…

Tobit 10:12

See, I am entrusting my daughter to you; **do nothing to grieve her**."

Ephesians 5

Tobit 11:1

After this Tobias went on his way, **praising God because he had made his journey a success.** And he blessed Raguel and his wife Edna.

Tobit 11:1-2

So he continued on his way until they came near to Nineveh. Then Raphael said to Tobias, **“Are you not aware, brother, of how you left your father?**

Tobit 11:3-4

Let us run ahead of your wife and prepare the house. **And take the gall of the fish with you.**" So they went their way, **and the dog went along behind them.**

Vulgate Tobit 11:3-4

Dog wagging its tail

Vulgate Tobit 11:3-4

Argos in Odyssey

Tobit 11:5-6

Now Anna sat looking intently down the road for her son. And she caught sight of him coming, and said to his father, “Behold, your son is coming, and so is the man who went with him!”

Tobit 11:5-6

Widow’s walks New England Primary Source on this

Tobit 11:7-8

Raphael said, “I know, Tobias, that your father will **open his eyes.** You therefore must anoint his eyes with the gall; and when they smart he will rub them, and will cause the white films to fall away, **and he will see you.**”

Tobit 11:9-10

Then Anna ran to meet them, and embraced her son, and said to him, **“I have seen you, my child; now I am ready to die.”** And they both wept. Tobit started toward the door, **and stumbled**.



Tobit 11:9-10

Odyssey

Meeting of Laertes in the garden

Tobit 11:10-11

But his son ran to him and took hold of his father, and he sprinkled the gall upon his father's eyes, saying, "**Be of good cheer, father**."

Tobit 11:12-13

And when his eyes began to smart he rubbed them, **and the white films scaled off from the corners of his eyes.**





Tobit 11:14

Then he saw his son and embraced him, **and he wept** and said, “Blessed art thou, O God, and blessed is thy name for ever, and blessed are all thy holy angels.

Tobit 11

For thou hast afflicted me, but thou hast had mercy upon me; **here I see my son Tobias!**”

Tobit 11:15

And his son went in rejoicing, and **he reported to his father the great things** that had happened to him in Media.

Tobit 11:15

Telling wonders of the Lord as part of devotional life.

Tobit 11:16

Then Tobit went out to meet his daughter-in-law at the gate of Nineveh, rejoicing and praising God. **Those who saw him as he went were amazed because he could see.**

Tobit 11:16

John 9 Man born blind

Tobit 11:17

And Tobit gave thanks before them that God had been merciful to him. When Tobit came near to Sarah his daughter-in-law...

Tobit 11

…he blessed her, saying,
"**Welcome, daughter!** Blessed is God who has brought you to us, and blessed are your father and your mother."

Tobit 11:17-19

So there was rejoicing among all his brethren in Nineveh. **Ahikar** and his nephew **Nadab** came, and Tobias' marriage was celebrated **for seven days with great festivity**.

Tobit 12:19

Tobit then called his son Tobias and said to him, “My son, see to the wages of the man who went with you; **and he must also be given more.**”

Tobit 12:2

He replied, “Father, it would do me no harm to **give him half** of what I have brought back.

Tobit 12:2

For he has **led me back to you safely**, he cured my wife, he obtained the money for me, and he also healed you."

Tobit 12:2

For he has led me back to you safely, **he cured my wife**, he obtained the money for me, and he also healed you."

Tobit 12:2

For he has led me back to you safely, he cured my wife, **he obtained the money for me**, and he also healed you."

Tobit 12:2

For he has led me back to you safely, he cured my wife, he obtained the money for me, and **he also healed you**."

Tobit 12:2

Θεραπεύω

Therapeuo

Tobit 12:4-5, πρεσβύτης

The **old man** said, “He deserves it.” So he called the angel and said to him, “Take half of all that you two have brought back.”

Tobit 12:6

Then the angel called the two of them privately and said to them: “Praise God and give thanks to him; exalt him and **give thanks to him in the presence of all the living** for what he has done for you.

Tobit 12:6

It is good to praise God and to exalt his name, worthily declaring the works of God. **Do not be slow to give him thanks.**

Tobit 12:7

It is **good to guard the secret of a king**, but gloriously to reveal the works of God. Do good, and evil will not overtake you.

Tobit 12:7

Secret of king parallel

Tobit 12:8

Prayer is good when accompanied by fasting, almsgiving, and righteousness.

Tobit 12:8

A little with righteousness is better than much with wrongdoing.

Tobit 12:9

It is better to give alms than to treasure up gold. **For almsgiving delivers from death, and it will purge away every sin.**

Tobit 12:9

Sirach parallels (29)

Tobit 12:9-10

Those who perform deeds of charity and of righteousness will have fullness of life; but those who commit sin are the **enemies of their own lives.**

Tobit 12:9-10

Great Divorce/ Catherine of Genoa

Tobit 12:11

“**I will not conceal anything from you.** I have said, ‘It is good to guard the secret of a king, but gloriously to reveal the works of God.’

Tobit 12:12

And so, when you and your daughter-in-law Sarah prayed, **I brought a reminder of your prayer before the Holy One**; and when you buried the dead, **I was likewise present with you.**


Lastman fecit Anno

Tobit 12:13

When you did not hesitate to rise and leave your dinner in order to go and lay out the dead, your good deed was not hidden from me, but I was with you.



Tobit 12:14-15

So now **God sent me to heal you and your daughter-in-law Sarah. I am Raphael**, one of the seven holy angels who present the prayers of the saints and enter into the presence of the glory of the Holy One."

Tobit 12:16-17, ἐταράχθησαν

They were both alarmed; and they fell upon their faces, for they were afraid. But he said to them, “Do not be afraid; you will be safe. But praise God for ever.

Tobit 12:18-19

For **I did not come as a favor on my part, but by the will of our God.** Therefore praise him for ever. All these days **I merely appeared to you and did not eat or drink**, but you were seeing a vision.

Tobit 12:18-19

Post-resurrection appearances in Luke

Tobit 12:20

And now give thanks to God, for **I am ascending to him who sent me. Write in a book everything that has happened.”**

Tobit 12:18-19

Story of monk with angelic salutation- salute my Son as well (Mass, Jesus Prayer, balance)

Tobit 12:20

Book of Revelation- write this down.

Tobit 12:21-22

Then they stood up; but they saw him no more. So they confessed the great and wonderful works of God, and acknowledged that the angel of the Lord had appeared to them.



Tobit 12:21-22

Painting of this

Tobit 13:1

Then Tobit **wrote a prayer of rejoicing**, and said: “Blessed is God who lives forever, and blessed is his kingdom…

Tobit 13:1

Hezekiah's writing

Tobit 13:1

Beginning of the Divine Liturgy “Blessed is the Kingdom…

Tobit 13:2

For he afflicts, and he shows mercy; he leads down to Hades, and brings up again, and **there is no one who can escape his hand.**

Tobit 13:2

John 14, none can escape his hand, positive sense

Tobit 13:3

Acknowledge him before the nations, O sons of Israel; for he has scattered us among them.

Tobit 13:3

Jerome’s translation of this

Tobit 13:4

Make his greatness known there, and exalt him in the presence of all the living; because he is our Lord and God, **he is our Father for ever.**

Tobit 13:4

Isa 64, Father language

Tobit 13:5

He will afflict us for our iniquities;
and again he will show mercy,
and **will gather us from all the nations among whom you have been scattered.**

Tobit 13:6

If you turn to him with all your heart and with all your soul, to do what is true before him, **then he will turn to you** and will not hide his face from you.

Tobit 13

But see what he will do with you; give thanks to him **with your full voice.** Praise the Lord of righteousness, and exalt the King of the ages. I give him thanks in the land of my captivity, and I **show his power and majesty to a nation of sinners.**

Tobit 13:6-7

Turn back, you sinners, and do right before him; **who knows if he will accept you and have mercy on you?** I exalt my God; my soul exalts the King of heaven, and will rejoice in his majesty.

Tobit 13:6-7

Jonah and contingency

Tobit 13:8-9

Let all men speak, and give him thanks in Jerusalem. **O Jerusalem, the holy city,** he will afflict you for the deeds of your sons, but again he will show mercy to the sons of the righteous.

Tobit 13:10

Give thanks worthily to the Lord, and praise the King of the ages, that his tent may be raised for you again with joy. **May he cheer those within you who are captives, and love those within you who are distressed**, to all generations for ever.

Tobit 13:11

Many nations will come from afar to the name of the Lord God, bearing gifts in their hands, gifts for the King of heaven. Generations of generations will give you joyful praise.

Tobit 13:11

The magi

Coming of Gentiles (Colossians: Christ among you, the hope of glory)

Tobit 13:12

Cursed are all who hate you; blessed for ever will be all who love you. Rejoice and be glad for the sons of the righteous; for they will be gathered together, and will praise the Lord of the righteous.

Tobit 13:12

Judges, let those who love you shine like the sun.

Tobit 13:14

How blessed are those who love you! They will rejoice in your peace. Blessed are those who grieved over all your afflictions; **for they will rejoice for you upon seeing all your glory, and they will be made glad for ever**.

Tobit 13:14

1 John for We will see Him as He Is

Tobit 13:15-16

Let my soul praise God the great King. For **Jerusalem will be built with sapphires and emeralds**, her walls with precious stones, and **her towers and battlements with pure gold**.

Tobit 13:15-16

Revelation,

A single pearl- precious metals

Tobit 13:17-18

The streets of Jerusalem will be paved with beryl and ruby and stones of Ophir; **all her lanes will cry ‘Hallelujah!’** and will give praise, saying, ‘Blessed is God, who has exalted you for ever.’”

Tobit 13:17-18

Akathist of Thanksgiving

Creation sings Alleluia

Maybe third kontakion

Tobit 14:1-2

Here Tobit ended his words of praise. He was fifty-eight years old when he lost his sight, and after eight years he regained it. **He gave alms, and he continued to fear the Lord God and to praise him.**

Tobit 14:1-2

Giving alms in thanksgiving

Tobit 14:3

When he had grown very old he called **his son and grandsons**, and said to him, “My son, take your sons; behold, I have grown old and am about to depart this life.

Vulgate Tobit 14

…and he saw **the children of his grandchildren**. And after he had lived a hundred and two years…

Tobit 14:4

Go to Media, my son, for I fully believe **what Jonah the prophet said about Nineveh**, that it will be overthrown. But in Media there will be peace for a time.

Tobit 14:4

Jonah prophecy

Nahum

Tobit 14:4

Tomb of Jonah, destroyed by ISIS

Tobit 14:4

Our brethren will be scattered over the earth from the good land, and Jerusalem will be desolate. **The house of God in it will be burned down and will be in ruins for a time.**

Tobit 14:5

But God will again have mercy on them, and bring them back into their land; and they will rebuild the house of God, **though it will not be like the former one until the times of the age are completed.**

Tobit 14:5

After this they **will return from the places of their captivity**, and will rebuild Jerusalem in splendor.

Tobit 14:5-6

And the house of God will be rebuilt there **with a glorious building for all generations for ever, just as the prophets said of it. Then all the Gentiles will turn to fear the Lord God in truth, and will bury their idols.**

Tobit 14:7

All the Gentiles will praise the Lord, and his people will give thanks to God, and the Lord will exalt his people. And all who love the Lord God in truth and righteousness will rejoice, showing mercy to our brethren.

Tobit 14:5

Nehemiah weeping

Haggai

Third Temple: Christ

Tobit 14:8

“So now, my son, leave Nineveh, because what the prophet Jonah said **will surely happen.**

Tobit 14:9

But keep the law and the commandments, and **be merciful and just**, so that it may be well with you.

Tobit 14

10 Bury me properly, and your mother with me.
And do not live in Nin'eveh any longer.

Tobit 14

See, my son, what Nadab did to Ahi'kar who had reared him, how he brought him from light into darkness, and with what he repaid him. But Ahi'kar was saved, and the other received repayment as he himself went down into the darkness. Ahi'kar gave alms and escaped the deathtrap which Nadab had set for him; but Nadab fell into the trap and perished.

Tobit 14

11 So now, my children, consider what almsgiving
accomplishes and how righteousness delivers.” As
he said this he died in his bed.

Tobit 14

He was a hundred and fifty-eight years old; and Tobi'as gave him a magnificent funeral. 12 And when Anna died he buried her with his father.

Tobit 14

Then Tobi'as returned with his wife and his sons to Ecbat'ana, to Rag'uel his father-in-law. 13 He grew old with honor, and he gave his father-in-law and mother-in-law magnificent funerals.

Tobit 14

He inherited their property and that of his father Tobit. 14 He died in Ecbat'ana of Media at the age of a hundred and twenty-seven years.

Tobit 14

15 But before he died he heard of the destruction of Nin'eveh, which Nebuchadnez'zar and Ahasu-e'rus had captured. Before his death he rejoiced over Nin'eveh.









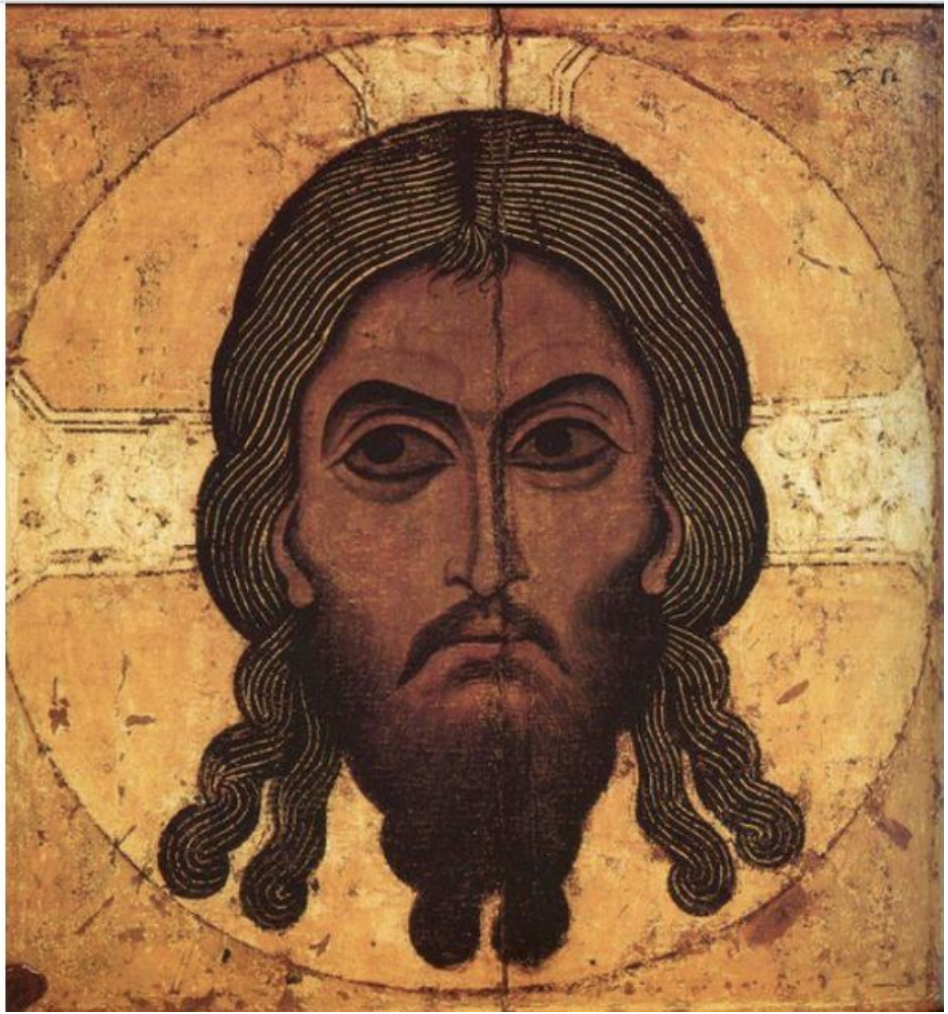


Schedule

Next Class: September!

Topic: TBD

Glorious Saint Raymond of Peñafort, wise and holy patron, come to the aid of those entrusted to your care, and all who flee to your protection. Intercede for us in our need, and help us through your prayers, example, and teaching, to proclaim the truth of the Gospel to all we meet. And when we have reached the fullness of our years, we beseech you to guide us home to heaven, to live in peace with you, Our Mother Mary, and Our Lord Jesus Christ. Amen.



Genesis Apocryphon

Then I, Lamech, became afraid and went to Batenosh, [my] w[ife … saying, "Dec]lare [to me] by the Most High, by the Lord of Greatness, by the E[ternal] King [whether the child comes from the] heavenly beings!